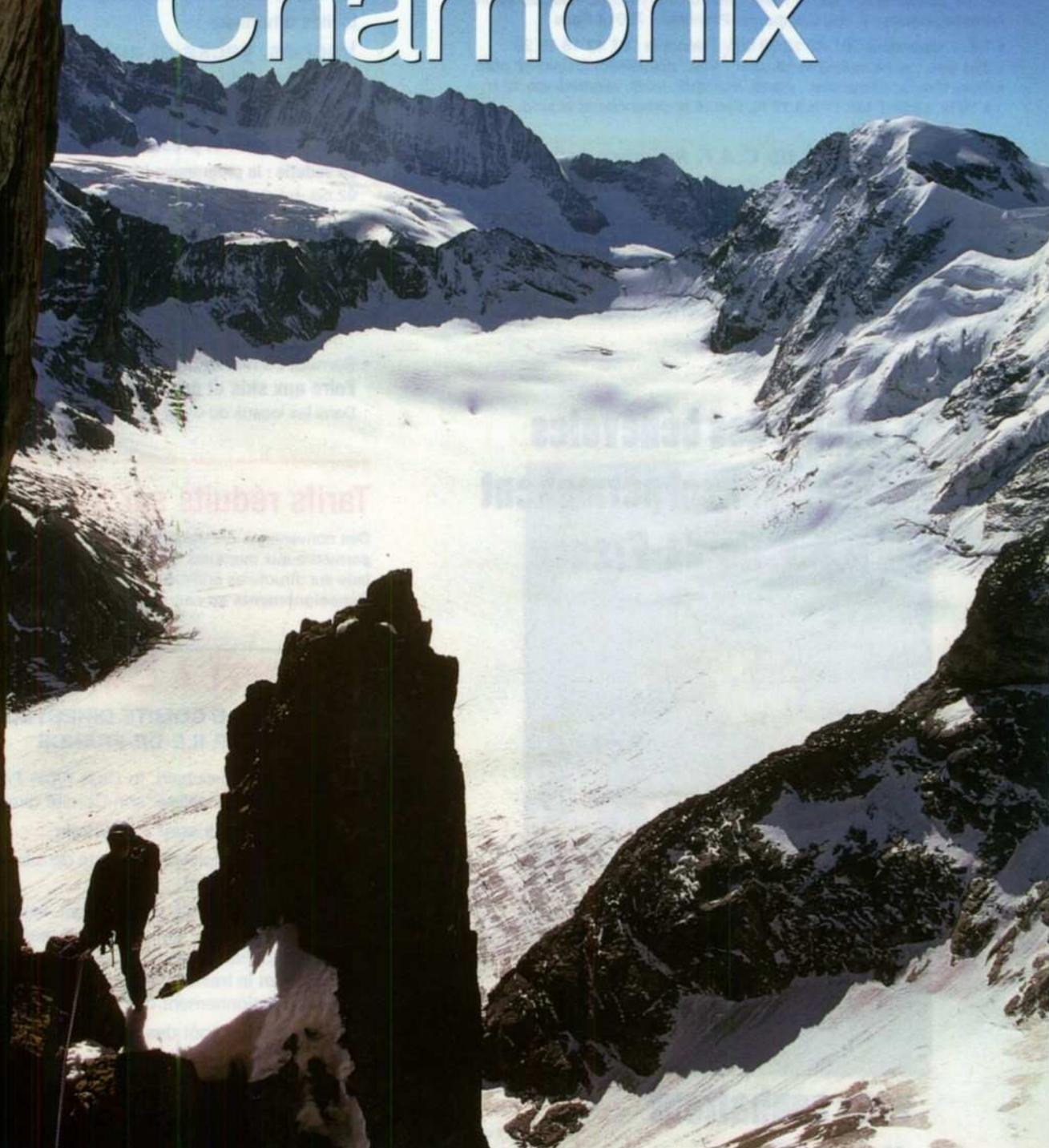




# PARIS

## Chamonix

Bulletin de liaison des Clubs Alpins Français d'Ile-de-France



### ALPINISME

Trois courses  
en Val d'Hérens

### RANDONNÉE

Rochemelon,  
la montagne  
sanctuaire

Les chemins de Saint-Jacques de Compostelle



AOÛT-SEPTEMBRE 2003 / N° 163

4 € / ISSN 1269-4339



## Club Alpin Français ILE-DE-FRANCE

Association créée en 1874, reconnue d'utilité publique en 1882 (régie par la loi de 1901)

12, rue Boissonnade - 75014 Paris - Métro : Port-Royal, Raspail, Vavin  
Adresse postale : 5, rue Campagne-Première - 75014 Paris

- Tél. + répondeur : 01 42 18 20 00 - Télécopie : 01 42 18 19 29
- Site web : [www.clubalpin-idf.com](http://www.clubalpin-idf.com) - Mèl : [accueil@clubalpin-idf.com](mailto:accueil@clubalpin-idf.com)
- Ouverture du secrétariat : mardi, mercredi, jeudi, vendredi (de 12 h à 19 h), samedi (de 11 h à 17 h). Fermé le dimanche et le lundi

**Le secrétariat du C.A.F. IdF sera fermé  
du samedi 9 au lundi 18 août inclus**

Le Club Alpin Français d'Ile-de-France (C.A.F. IdF) est affilié à la Fédération des Clubs Alpains Français. Celle-ci bénéficie de l'Agrément Tourisme n° AG 075.95.0054, ce qui autorise tout club affilié à proposer à ses membres et à réaliser avec eux, dans le respect des dispositions de la loi du 13 juillet 1992 et du décret du 15 juin 1994, des voyages et des séjours collectifs à caractère sportif ou sportif et culturel. Garantie financière : fonds mutuel de solidarité de l'UNAT. Assurance Responsabilité Civile souscrite auprès de la compagnie Commercial Union Assurance.

## L'équipe des bénévoles et le personnel permanent du C.A.F. Ile-de-France



PHOTO B. PARMANN

**vous souhaitez  
d'excellentes vacances...  
en montagne !**

**HORAIRES D'OUVERTURE  
DU CENTRE NATIONAL DE DOCUMENTATION  
DE LA FÉDÉRATION DES C.A.F.**  
24, avenue de Laumière - 75019 Paris  
Du mardi au vendredi : de 14 h à 18 h  
Le samedi : de 9 h à 12 h  
Fermé le lundi

# Agenda

- 8 au 10 août  
PASSY (Haute-Savoie)  
**13<sup>e</sup> Salon du Livre de Montagne**  
Invités d'honneur :  
**Vaches, yacks et autres lamas**  
Le 13<sup>e</sup> Salon du Livre sera présidé par Olivier Föllmi.
- Jeudi 16 octobre à 19 h 30  
**Soirée Accueil et présentation des activités**  
En vedette : le programme hivernal Raquettes et Ski de fond  
92 bis, bd du Montparnasse - 75014 Paris
- Jeudi 20 novembre à 19 h 30  
**Soirée « Neiges »**  
Présentation de nos activités hivernales avec les principaux animateurs et (mais ce n'est pas par hasard...) beaujolais nouveau.  
92 bis, bd du Montparnasse - 75014 Paris
- Samedi 29 novembre de 11 h à 17 h  
**Foire aux skis et aux matériels d'alpinisme**  
Dans les locaux du Club, 12 rue Boissonnade, Paris 14<sup>e</sup>

## Tarifs réduits sur S.A.E.

Des conventions ont été passées avec **Mur Mur** et **Antrebloc** pour permettre aux membres du C.A.F. Ile-de-France de pratiquer l'escalade sur structures artificielles (murs, pans, blocs) à tarif réduit.  
**Renseignements au secrétariat pour les abonnements**

## APPEL À CANDIDATURES

### POUR LE COMITÉ DIRECTEUR DU C.A.F. ILE-DE-FRANCE

En décembre prochain, le Club Alpin Français d'Ile-de-France devra compléter son Comité directeur.

**Plusieurs postes sont à pourvoir.**

Les postulants doivent faire acte de candidature par écrit auprès du président.

Dans ce courrier, ils rappelleront leurs activités, leurs motivations, ainsi qu'un engagement précis sur les objectifs qu'ils entendent soutenir au sein du Comité directeur et le travail effectif qu'ils pourraient fournir pour le bon fonctionnement de notre association.

Date limite du dépôt des candidatures : **le 25 septembre**

L'assemblée générale ordinaire au terme de laquelle il sera procédé au dépouillement du vote se tiendra à la mi-décembre.

## >>> Le Club recherche...

Afin de compléter la décoration de ses nouveaux locaux, le Club recherche deux illustrations :

1. Une **affiche** du début du (XX<sup>e</sup>) siècle mentionnant le Club Alpin Français.
2. Une diapositive ou une excellente photo **récente**, en gros plan, d'un **grimpeur en action** en falaise.

Après reproduction, ces documents vous seront retournés.

Toutes propositions à **Jean-François Caille**

Tél. 01 47 11 07 12

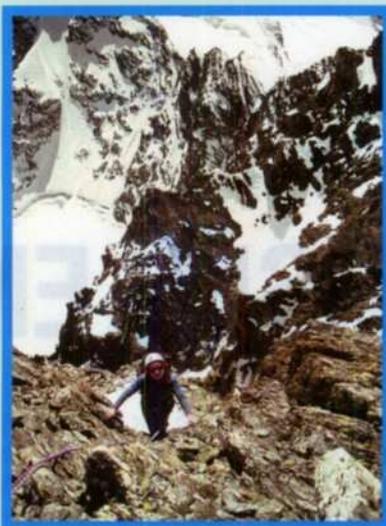
Courriel : [jfr.caille@freesbee.fr](mailto:jfr.caille@freesbee.fr)

## Sommaire

Dans la partie finale du pilier est de l'Évêque (Val d'Hérens)  
Photo : François Renard



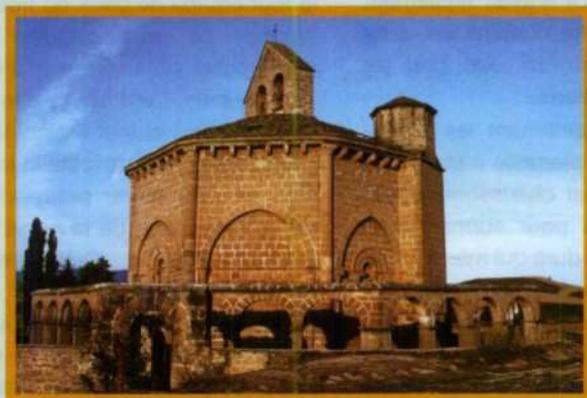
Paris-Chamonix  
n° 163 / Août-Septembre 2003



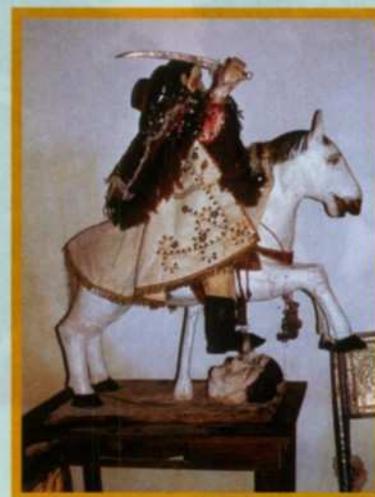
### 4 Alpinisme

Trois courses en Val d'Hérens  
François Renard

### 8 Chemins de Saint-Jacques



Une extraordinaire motivation  
Anne-Marie Piotte



À chacun son chemin  
Annick Mouraret

### 12 Activités des Clubs Alpins d'Ile-de-France

Directeur de la publication	François Henrion
Responsable de la rédaction	Monique Rebillé
Comité de rédaction	Pierre Bontemps Marius Cote-Colisson Marie-Claire Gentric Annick et Serge Mouraret Bernadette Parmain François Renard Oleg Sokolsky Daniel Taupin
Administration	Club Alpin Français d'Ile-de-France 12, rue Boissonnade - 75014 Paris
Abonnements pour 6 numéros	Membres du C.A.F IdF : 11 euros Non membres : 24 euros
Réalisation	Scop Causse & Cévenne 12100 Saint-Georges-de-Luzençon Contact IdF : 01 41 72 17 21
Dépôt légal	Août 2003 - C.P.P.A.P. n° 62557

La reproduction des articles est autorisée à condition d'en mentionner l'origine et d'en adresser deux exemplaires à la rédaction.

### 20 Randonnée



Rochemelon, la montagne sanctuaire  
Bernard Marnette

### 22 La Chronique des Livres

Marius Cote-Colisson - Annick Mouraret

### 24 L'Écho des Sentiers et de l'Environnement

Annick Mouraret

*Solitude, ambiance et engagement garantis pour ces trois courses, dans un massif qui demeure un vrai terrain d'aventure.*

## TROIS COURSES EN

randonnée glaciaire très fréquentée par les touristes estivaux, menés par les guides de la vallée, autrement dénommés «traîne-couillons» par le curieux gardien du refuge des Bouquetins, qui profita de ma visite pour m'expliquer l'inutilité des friends, coinces et autre quincaillerie, dans une course comme celle que nous envisageons ce jour. Mais je compris aussi qu'il n'avait finalement réalisé aucune course d'alpinisme dans le secteur, et n'accordai que peu de crédit à ses informations...

Nous gravissons maintenant les moraines recouvertes de pierraille instable du glacier de la Mitre, et chaussons finalement les crampons pour surmonter la raide pente de neige dure qui mène à l'attaque de l'éperon sud-est du mont Collon. Il est 7 h 30 passées lorsque nous commençons à nous élever le long de l'éperon, au début corde tendue, car le terrain est facile. Le soleil apparaît derrière la chaîne Bouquetins-mont Brûlé et nous réchauffe lorsque nous atteignons les premières longueurs de véritable escalade.

Nous franchissons le premier ressaut raide sur la gauche, par une dalle suivie d'un dièdre d'une longueur où nous découvrons deux pitons. Lorsque le dièdre devient surplombant, nous nous en

échappons par un autre sur la droite et rejoignons l'arête, qu'il nous suffit de suivre sur plusieurs longueurs, jusqu'à un grand gendarme rouge qui s'évite à nouveau par la gauche.

Nous arrivons bientôt au pied d'une belle dalle compacte qui se franchit par une traversée à gauche suivie d'une vague fissure en diagonale ascendante à droite, le tout équipé de deux ou trois pitons. La cotation de cette longueur (V, délicat) correspond sans doute à une escalade «en grosses», et l'usage des chaussons la rend certainement moins difficile. Mais il rend aussi plus délicate la traversée qui suit, le long d'une petite vire descendante recouverte de la neige tombée les jours précédents... Cette vire permet de descendre dans un couloir du versant est, que nous traversons pour remonter en diagonale à droite sur le versant opposé, jusqu'à une épaule. Nous sommes alors dans le versant est de l'éperon, qui nous réserve trois ou quatre longueurs raides dans du beau rocher rouge, avant de nous échapper sur la gauche par un dièdre menant au sommet de l'éperon. De là nous pouvons continuer par des rochers brisés, corde tendue, jusqu'au sommet, que nous atteignons vers 15 h. Quelle n'est pas notre surprise de ne découvrir aucune trace sur le dôme som-



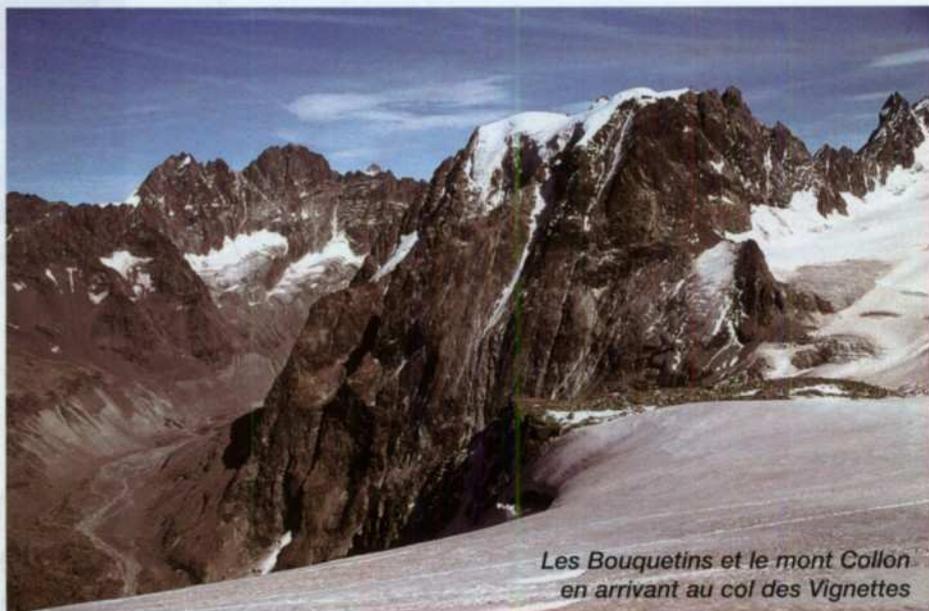
Sur l'éperon SE du mont Collon

### Mont Collon Éperon SE (TD)

**B**i-bip, bi-bip, bi-bip... 3 heures du matin. Nous nous glissons hors du lit sans faire de bruit, nous habillons, avalons un petit déjeuner sans mot dire, bouclons le sac à dos, préparons la frontale, et rejoignons la voiture. Vers 4 heures, nous sommes au fond du Val d'Arolla, sur le terre-plein au pied des moraines du Bas Glacier d'Arolla. Nous nous frayons un chemin au milieu des moutons, surpris d'être dérangés en pleine nuit et dont nous ne voyons que les yeux reflétant le faisceau de nos frontales.

Après les premiers lacets raides, sous les anciennes installations de chantier, nous empruntons une vague sente qui passe au flanc de la moraine, et je me réjouis d'avoir reconnu l'itinéraire quelques jours auparavant, au cours d'une balade jusqu'au refuge-bivouac des Bouquetins.

Nous parvenons ainsi dans le Haut Val d'Arolla, qui nous accueille par l'habituel vent glacial précédant le lever de soleil. Nous nous couvrons, et poursuivons en rive droite du glacier pour bientôt y prendre pied et abandonner les marques qui jalonnent le tour du mont Collon, par les cols de l'Evêque et des Vignettes, facile



Les Bouquetins et le mont Collon en arrivant au col des Vignettes

# VAL D'HÉRENS

*Dans la descente de l'Évêque.  
Au fond : la Pigne d'Arolla*

mital, même en provenance de la voie normale ! Cela renforce notre sentiment d'isolement et d'engagement. Nous semblons perdus au milieu d'une mer de sommets, et seule l'impression confuse que les heures de jour sont désormais comptées secoue notre torpeur accentuée par un ciel toujours bleu et une température des plus agréables.

Après de longues hésitations, nous choisissons la voie normale comme voie de descente, plutôt que l'itinéraire de l'arête sud, par le col nord et le glacier de la Mitre, surtout par crainte des chutes de pierres dans le couloir menant au glacier. Nous voici donc traversant la calotte sommitale, et descendant les premières pentes de neige en direction du versant ouest, qui tombe abruptement sur le glacier du mont Collon. Nous trouvons rapidement le premier point de rappel, qui nous mène au second rappel, par une traversée rendue délicate du fait de l'abondante quantité de neige, qui n'a pas fondu sur ce versant. Le terrain devient moins raide, et nous continuons en désescalade, non sans hésiter plusieurs fois sur le meilleur itinéraire : en résumé, il semble qu'il ne faut pas trop tirer à gauche en descendant. Nous atteignons finalement le glacier, que nous traversons par un large mouvement tournant pour éviter les crevasses, et nous nous relayons pour faire la trace dans l'épaisse couche de neige humide. La fatigue et le manque d'entraînement se

font sentir, de sorte que la centaine de mètres à remonter jusqu'au col des Vignettes se transforme en véritable calvaire... Il est 20 heures lorsque nous arrivons finalement au col, et nous décidons de poursuivre notre descente alors que la cabane des Vignettes nous tend les bras. Il fait nuit depuis un moment lorsque nous atteignons la route menant à Arolla, et nous évitons de penser aux trois bons kilomètres qu'il nous reste à parcourir jusqu'à la voiture ! C'est alors qu'un 4x4 s'arrête à nos côtés et qu'on nous demande où nous allons ainsi... Est-ce un rêve, une hallucination due à l'épuisement ? Non, c'est un sympathique alpiniste accompagné de sa famille, qui a sans doute reconnu dans notre démarche fatiguée un couple d'alpinistes de retour d'une longue course en montagne. C'est ainsi que, sans vraiment parvenir à y croire, nous retrouvons quelques minutes plus tard notre voiture au pied du Bas Glacier d'Arolla.

## Évêque

### Pilier E (TD)

C'est à une heure plus décente, et un peu en aval de l'usine électrique, que nous retrouvons notre véhicule à la fin de notre journée sur le pilier est de l'Évêque. Ayant retenu la leçon, nous avons judicieusement utilisé les deux voitures à notre disposition pour nous éviter la

longue remontée du Val d'Arolla. Nous ne sommes pas mécontents d'effectuer notre descente de jour, et de profiter du bel éclairage vespéral, notamment sur les faces nord du Pigne d'Arolla et du mont Collon, beaux objectifs pour d'autres occasions. La remontée au col des Vignettes est cette fois moins douloureuse, et la descente du glacier du Mont Collon nous paraît nettement moins longue. Il est vrai que nous sommes maintenant davantage entraînés, et surtout que nous n'avons pas à affronter une longue désescalade délicate comme au mont Collon, puisque le pilier est de l'Évêque débouche directement sur le glacier. Lorsque nous en sortons vers 14 heures, nous sommes donc plus sereins et pouvons tranquillement profiter du paysage, dans la tranquillité la plus absolue, car les cordées de la voie normale de l'Évêque, fort nombreuses au vu de la tranchée creusée sur le glacier, sont vraisemblablement rentrées depuis longtemps. Le sommet du pilier étant constitué de rochers particulièrement instables, le mieux est d'en sortir dès que possible, après le « merveilleux dièdre » en V/V+, qui s'escalade avec d'autant plus de plaisir que le rocher y est très bon, qualité finalement pas si fréquente dans cette voie. Une belle longueur soutenue et exposée précède le dièdre, après plusieurs longueurs faciles dans du terrain très moyen, qui prolongent les deux ou trois belles longueurs de bon rocher

L'Évêque et son pilier est

>>> rouge marquant le début du fil de l'éperon proprement dit. Longueurs d'autant plus belles que l'ensemble du socle qui les précède ne peut être recommandé pour la qualité de son rocher ! Et nous garderons sans doute un souvenir ému d'une longueur en mauvais rocher blanc fracturé, gravie sans doute par erreur, mais qui nous a coûté une bonne heure de tension nerveuse à chercher les rares prises inversées qui veillent bien accepter de tenir le temps de notre passage... Quant à l'accès au pied du pilier, il est semblable à l'accès à l'éperon sud-est du mont Collon, jusqu'au moment où l'on prend pied sur le Haut Glacier d'Arolla, que l'on suit alors en direction du col de l'Évêque. Le pilier s'aborde vers 3100 mètres, un peu à gauche du couloir qui sépare l'Évêque de la Mitre.

## Dent de Perroc Éperon des Carougeois direct (TD)

La pose du premier piton est sans doute un moment important dans la vie d'un alpiniste moderne, qui parcourt des voies «classiques» pour la plupart équipées, depuis les pitons des ouvreurs, jusqu'aux spits et autres gollots placés lors d'un «rééquipement», sans même parler des innombrables voies plus modernes complètement «spitées» dès l'origine. De sorte que son équipement se

résume à quelques sangles et dégaines, qu'il complète parfois de friends ou coinces lors qu'il s'aventure dans des voies un peu moins classiques, que l'on classe déjà comme «terrain d'aventure». Néanmoins, la sécurité veut qu'il emporte tout de même un marteau et quelques pitons, «au fond du sac», au cas où ? Au cas où il lui faudrait équiper une retraite, soit qu'il se soit complètement égaré dans un terrain devenu trop difficile, soit que le temps se dégrade et l'oblige à une retraite précipitée. Au cas où, bien sûr, l'équipement en place se révèle insuffisant, et que ses coinces ne lui permettent plus d'équiper la mince fissure qu'il suivait depuis plusieurs mètres, et qui a le mauvais goût de se refermer au beau milieu d'une belle dalle lisse... C'est à peu près dans cette dernière situation, sur l'éperon des Carougeois de la pointe homonyme, entre la Dent de Perroc et la Pointe des Genevois, que j'ai l'occasion de poser mon premier piton. Il ne me faut pas longtemps, juste le temps d'un coup de marteau et d'un geste rapide pour rattraper le piton au vol, pour comprendre la nécessité d'attacher préalablement ledit piton. Au second essai, le piton s'enfonce en tintant dans ce qu'il reste de fissure, et je peux finir la longueur plus détendu, sans penser à chaque mouvement que le dernier point d'assurage se trouve de longs mètres plus bas, au niveau du relais. La dalle ainsi franchie, une belle longueur de 35 mètres en V, marque le début des

véritables difficultés. Vient ensuite une longue traversée ascendante vers la droite, jusqu'au couloir qui borde l'éperon au sud-est. Puis deux longueurs sur des gradins mènent au pied de la Tour Rouge, qui se gravit soit par un grand dièdre vertical sur la gauche, de manière plus ou moins artificielle, soit, comme nous l'avons fait, par une superbe ligne de fissures-dièdres en magnifique rocher rouge, en face sud, 20 mètres à droite du dièdre précédent. Cette ligne, cotée V, se protège facilement à l'aide de friends ou de sangles, aucun équipement n'étant en place. On sort par la gauche au sommet de la Tour Rouge, qui marque la fin des difficultés, et il ne reste plus qu'à suivre l'arête menant au sommet de l'éperon, en restant le plus souvent sur le côté gauche.

Étant partis de nuit d'Arolla à 1940 m, l'ensemble de l'ascension constitue près de 1700 mètres de dénivellée, dont environ 1200 mètres d'approche, d'abord par un bon sentier jusqu'à la cabane de la Tsa, puis par des blocs, une sente raide au milieu d'éboulis, et finalement des pierriers fatigants. Au pied de la face, vers 3200 m, il faut traverser rapidement en crampons le raide cône d'avalanche, pour gravir sur la gauche des pentes de graviers peu stables et de névés, jusqu'au moment où la paroi se redresse et il est possible de troquer les crampons contre les chaussons. On rejoint alors la dalle décrite précédemment par quelques longueurs faciles en traversée ascendante vers la droite, dans du rocher très moyen.

Arrivés au sommet de l'éperon des Carougeois, une longue descente nous attend. Nous commençons par traverser vers la Dent de Perroc, jusqu'à repérer légèrement en contrebas une sorte de vire qui permet de rejoindre rapidement son arête ouest-sud-ouest. Cette solution permet d'écourter sensiblement la descente, en évitant de monter au sommet de la Dent de Perroc. Une fois sur l'arête, les principales difficultés s'évitent par la gauche (sud), jusqu'à rejoindre un terrain facile, puis la selle à l'est du point 3046 m. La cabane de la Tsa est alors bien visible et s'atteint rapidement par l'itinéraire de montée.

### POUR TOUS LES GOÛTS

Les points communs de ces trois courses ? La solitude, aucune n'étant couramment gravie (comme nous l'a confirmé la gardienne de la cabane de la Tsa, au sujet de la chaîne Dent de Perroc - Pointe des Genevois), l'équipement, pour

## Une sélection de courses d'alpinisme dans le Val d'Hérens

Sommet	Altitude (m)	Voie	Niveau	Longueur voie	Horaire voie	Secteur ou refuge	100 + belles	CAS
Mt Blc de Cheilon	3870	Arête Jenkins	AD+	830 m	4 h	Dix	62	II/928
Mt Blc de Cheilon	3870	Arête Gallet	AD	670 m	5 h	Dix	62	II/923
Aiguilles Rouges	3646	Traversée N-S	D/IV+		7 h	Aig. Rouges	45	II/1301
Pigne d'Arolla	3796	Normale	F	600 m	2 h	Vignettes	-	II/862
Pigne d'Arolla	3796	Face N	D	1000 m	4-5 h	Vignettes	46	II/867
Petit Mont Collon W	3538	Face N	D	350 m	3 h	Vignettes	43	II/786
Evêque	3716	Normale, arête NE	F	650 m	3 h	Vignettes		II/798
Evêque	3716	Arête SW	AD+	300 m	2 h	Vignettes	19	II/803
Evêque	3716	Arête NW	PD	650 m	4 h	Vignettes		II/805
Mont Collon	3637	Normale, arête W	PD	600 m	4 h	Vignettes		II/826
Mont Collon	3637	Arête N gauche	TD/V	1200 m	8-10 h	Arolla	79	II/832b
Mont Collon	3637	Eperon SE	TD/V	520 m	7-8 h	Bouquetins	86	II/839
Echos de Collon S	3294	Face ESE	D/IV+	300 m	4 h	Bouquetins	-	II/816
Echos de Collon N	3294	Face E	D/V+	300 m	4 h	Bouquetins	-	II/819
Evêque	3716	Face E Pilier g.	TD/V+	580 m	5-7 h	Bouquetins	83	II/801
Evêque	3716	Face E Pilier d.	TD/V+	580 m	5-7 h	Bouquetins	83	II/800
Bouquetins	3838	Traversée S-N	D/V		8-12 h	Bouquetins	94	III/155
Pointe de Tsalion	3512	Cabane	D/IV+	512 m	3 h	Tsa	9	III/212
Pointe de Tsalion	3512	Gendarme Rouge	D/IV	512 m	4-5 h	Tsa	9	III/210
Pointe de Tsalion	3512	Pilier	D+/V	512 m	4-5 h	Tsa	9	III/211
Dent de Perroc	3676	Eperon SW	D/IV	470 m	3-4 h	Tsa	61	III/222
Dent de Perroc	3676	Carougeois	TD/V	470 m	4-5 h	Tsa	61	III/219
Pointe W de Mouri	3529	Face S	D/V	180 m	3-4 h	Ferpècle	25	III/400
Pointe E de Mouri	3564	Face W	D/V	180 m	3-4 h	Ferpècle	25	III/393
Wandfluehorn	3589	Paroi S	D+/V, A1	550 m	6-8 h	Dent Blanche	78	III/273
Dent Blanche	4357	Normale, arête S	AD	800 m	4-6 h	Dent Blanche	-	III/274
Dent Blanche	4357	Arête Ferpècle	D+	900 m	7-8 h	Col Dent Blanche	68	III/280-281
Dent Blanche	4357	Arête N	TD/V	826 m	10-12 h	Col Dent Blanche	87	III/286

le moins sommaire, et réduit à quelques pitons aux endroits les plus difficiles, l'engagement, une retraite par mauvais temps pouvant s'avérer rapidement très délicate, la difficulté, les trois courses offrant des passages de V, et étant cotées TD (ce que les grimpeurs chamoisards ne manqueront pas de trouver exagéré !), la longueur, 470 à 580 mètres d'escalade après 1000 à 1200 mètres d'approche, et l'ambiance, grandiose, dans du terrain d'aventure au vrai sens du terme, et dans un paysage à couper le souffle...

Les courses à réaliser dans le Val d'Hérens ne ressemblent évidemment pas toutes à celles-ci, et l'on peut en trouver pour tous les goûts, de la simple course d'initiation sur glacier (la voie normale du Pigne d'Arolla !) à la grande course mixte de haute difficulté (la face nord de la Dent Blanche), en passant par les écoles d'escalade (la Maya), les voies rocheuses plus classiques (la voie du Pilier à la Dent de Tsalion), et même les courses glaciaires, comme la face nord du Pigne d'Arolla (voir tableau).

Alors, bon alpinisme en Val d'Hérens !?

## RENSEIGNEMENTS

### Topos

- M. Vaucher, *Les Alpes Valaisannes*, Collection Les 100 plus belles, Denoël (épuisé)
- Guides du Club Alpin Suisse, *Alpes Valaisannes*, n° 2 et 3

### Cartes

- Cartes Nationales Suisses :
- 1/25000<sup>e</sup> : 1327, 1328, 1347, 1348
  - 1/50000<sup>e</sup> : 283, 284

### Hébergement

- EN VALLÉE :  
Nombreuses locations à Evolène, Les Haudères, Arolla, Forclaz, Villa, La Sage
- EN ALTITUDE :  
Cabane des Vignettes, CAS, 3160 m, gardée. Tél. 027/283 13 22  
Cabane des Dix, CAS, 2928 m, gardée. Tél. 027/281 15 23  
Cabane des Aiguilles Rouges, privée, 2810 m, gardée. Tél. 027/283 16 49  
Cabane de la Tsa, privée, 2607 m, gardée. Tél. 027/283 18 68  
Refuge-bivouac des Bouquetins, CAS, 2980 m : gardé mais sans possibilité de repas.  
Cabane Bertol, CAS, 3311 m, gardée. Tél. 027/283 19 29  
Bivouac du Col de la Dent Blanche, CAS, 3540 m, 15 places.  
Cabane de la Dent Blanche, CAS, 3507 m, gardée. Tél. 027/283 10 85

### Accès

TGV Paris-Lausanne ou Genève, train Genève-Lausanne-Sion, car postal à partir de Sion.

### Sites Web

- <http://www.evolene-region.ch/> : tous les renseignements sur le Val d'Hérens.  
<http://www.cff.ch/> : horaires des trains et cars postaux, y compris les liaisons avec l'étranger.  
<http://www.meteosuisse.ch/> : météo suisse.

### À noter

Attention, l'école d'escalade des Douves Rousses, sur le chemin de la cabane Bertol, a semble-t-il été supprimée : après de longues recherches, nous avons pu repérer d'anciens emplacements de spits complètement effacés. Peut-être est-ce dû à l'excessive proximité des installations électriques... ?

Camino  
de  
Santiago

Itinerario Cultural Europeo



## A chacun son chemin...

*En France, et surtout en Espagne, le succès du chemin de Saint-Jacques ne se dément pas.*

*À la veille d'une année «jacquaire» qui devrait battre tous les records d'affluence, Annick Mouraret fait le point sur les itinéraires et les topos disponibles.*

*Pèlerinage ou randonnée? À chacun sa réponse, toujours dans le plaisir – ou les affres – de la marche. En tout cas, c'est bien une «extraordinaire motivation» qui a guidé Anne-Marie et François Piotte sur la route classique du Puy. Ils nous livrent leur expérience.*

*Dans le prochain numéro, ce sera au tour de Robert Flamme d'évoquer son Paris-Santiago... et retour, en solo.*

Saint Jacques le Matamore : Hacienda Cayara près de Potosi (Bolivie). Témoignage du culte espagnol dans la demeure du vice-roi de Tolède datant du XVI<sup>e</sup> siècle, à Potosi, alors puissante ville minière.

PHOTO MOURARET



Quatre itinéraires principaux conduisaient à Saint-Jacques de Compostelle au Moyen Âge :

- **Le Chemin de Tours ou de Paris**, la *via Turonensis* empruntée depuis le Nord de l'Europe par Orléans ou Chartres, Tours, Poitiers, Saintes, Bordeaux...
- **Le Chemin de Vézelay**, celui des « Bourguignons et des Teutons », par Nevers ou Bourges, Limoges, Périgueux...
- **Le Chemin du Puy**, la *via Podiensis*, canalisaient les pèlerins venus de Lyon, Genève, Clermont-Ferrand... Il fut le premier classé en GR : c'est le plus intéressant par les paysages et les monuments.
- **Le Chemin d'Arles ou de Provence**, la *via Tolosana*, par Montpellier, Toulouse, le col du Somport... Mais il y eut d'autres voies, par la côte, le piémont pyrénéen, car tout simplement chacun partait de sa résidence.

### DES MOTIVATIONS DIVERSES

En 1998, les itinéraires vers Compostelle ont été inscrits au Patrimoine Mondial de l'Unesco et leur fréquentation ne cesse d'augmenter. 2004 sera une année «jacquaire», la fête du saint étant un dimanche, le 25 juillet. Gare à l'affluence !

Les différentes voies convergent vers les Pyrénées-Atlantiques où, en 2002, l'Association des Amis de Saint-Jacques a dénombré 17300 pèlerins, dont 24 % seulement ont un motif religieux. Les motivations sont diverses, se résumant parfois à atteindre un but, faire une performance ; d'autres marcheurs, subjugués, veulent parcourir tous les itinéraires ! La voie du Puy est de loin la plus fréquentée, celles de Tours et Vézelay sont aimées des cyclistes (informations de la revue *Compostelle 2000*, éditée par cette Association).

Si tous les chemins mènent à Saint-Jacques, encore faut-il les connaître. Tous les itinéraires ne sont pas encore balisés, ou pas encore décrits : s'informer auprès de la FFRP.

Des topos classiques existent, réalisés par des éditeurs familiers : FFRP, Rando Éditions, Chamina, mais ils ne couvrent pas tous les itinéraires. Des Associations Jacquaires prennent le relais, voire doublent les topos existants, les résumant ou complètent les parties pratiques ; chacune gère son fief et l'Unesco homologue.

### UNE MINE D'INFOS

L'Association de Coopération Interrégionale (ACIR) « Les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle » coordonne la mise en œuvre des programmes de revitalisation des anciennes routes. Son site Internet est une mine d'informations sur tout ce qui concerne ces Chemins, surtout son annuaire des sites Internet traitant de thématiques liées aux pèlerinages.

Site ACIR : [www.chemins-compostelle.com](http://www.chemins-compostelle.com)

Pour Paris, deux associations accueillent, renseignent, éditent revues et guides et fournissent documents et accréditation (credencial surtout utile en Espagne), selon une adhésion de 26 à 28 €. Laquelle conseiller ?

- **La Société Française des Amis de Saint-Jacques et Centre d'Etudes Compostellanes**, créée en 1950, a relancé le pèlerinage et œuvré avec la FFRP pour le classement au Patrimoine mondial en 1998 (8, rue des Canettes - 75006 Paris - Tél. 01 43 54 32 90 - Site : [www.compostelle.asso.fr](http://www.compostelle.asso.fr)).

# Compostelle / 1

• **L'Association Compostelle 2000**, créée en 1998 «a pour but de venir en aide au pèlerin en partance sur le Chemin de Compostelle et de lui donner tous les moyens de préparer son voyage» (66, rue du Couédic - 75014 Paris - Tél. 01 43 20 71 66  
Courriel : [compostelle2000@wanadoo.fr](mailto:compostelle2000@wanadoo.fr)).

## TOPOS ET GUIDES

### • La Voie de Vézelay

GR 654 - Namur/Reims/Châlons en Champagne/Auxerre/Vézelay/La Charité-sur-Loire/Nevers  
Réf 654 FFRP, 12/2001.

### • Le Chemin du Puy

- GR 65 - Le Puy/Aubrac/Conques/Figeac. Réf. 651, FFRP

- GR 65/652 - Figeac/Cahors/Agen/Moissac. Réf.652, FFRP

- GR 65 - Moissac/Condom/Roncevaux. Réf. 653, FFRP

- Du Velay aux Pyrénées - Le Puy/Roncevaux en 30 étapes, avec informations pour les vététistes, description et schémas. Rando Editions/FFRP, 7/2001

- Cluny/Le Puy et Lyon/Le Puy - itinéraires sur cartes IGN 1/50000\* (voir *Paris-Chamonix* n° 162). Réf. 207 Chamina, 6/2002

### • Le Chemin de Tours - Tours/Roncevaux

718 km en 30 étapes, par Poitiers, Saintes, Blaye, Bordeaux, Dax, Saint-Palais, Ostabat. Description et schémas. Rando Editions

### • Le Chemin d'Arles - Arles/Puente-la-Reina

Par le col du Somport : Saint-Gilles, Montpellier, Saint-Guilhem-le-Désert, Toulouse, Auch, Oloron, col du Somport, Jaca en 95 km. Description et schémas. Rando Editions/FFRP

• **Le Chemin du Piémont Pyrénéen - Narbonne/Roncevaux.** Par Carcassonne, Pamiers, Saint-Girons, Saint-Bertrand-de-Comminges, Lourdes, Oloron-Sainte-Marie... 553 km en 23 étapes à pied et VTT. Description et schémas. Rando Editions, 9/2002



PHOTO MOURARET

Enseigne de l'accueil pèlerins à Najera (Rioja, 9<sup>e</sup> étape)

## Projets FFRP pour 2004 :

- La Voie de Tours : Tours/Mirambeau (GR 655)

- La Voie du Puy : Genève/Le Puy (GR 65)

## CAMINO FRANCES, EN ESPAGNE

• **Roncevaux/Compostelle** en 33 étapes à pied. Le Chemin d'Arles rejoint l'itinéraire à Puente-la-Reina. Rando Editions, description et schémas.

• **Guide pratique du pèlerin** : Roncevaux/Compostelle en 31 étapes, à pied et à VTT. Cahier à spirale 17 x 28 de haut, description, schémas, photos des sites en marge et plans des grandes villes. Editorial Everest, en français.

Les documents des Associations ne sont pas vendus en librairie où l'on trouve néanmoins d'autres ouvrages descriptifs, dont ceux de F. Lepère.

## À LIRE ABSOLUMENT

La littérature compostellane est imposante, je ne citerai que *Visages de pèlerins au Moyen Âge*, de Marcel et Pierre-Gilles Girault. À travers des textes et illustrations anciennes, ces historiens-marcheurs-archéologues-spécialistes de l'imagerie médiévale ont réalisé un imposant ouvrage de 390 pages. Il s'articule en 11 chapitres fort illustrés : les sanctuaires européens, les grands itinéraires, préparatifs, aléas du cheminement, assistance et hospitalité, séjour au sanctuaire, retours et souvenirs.

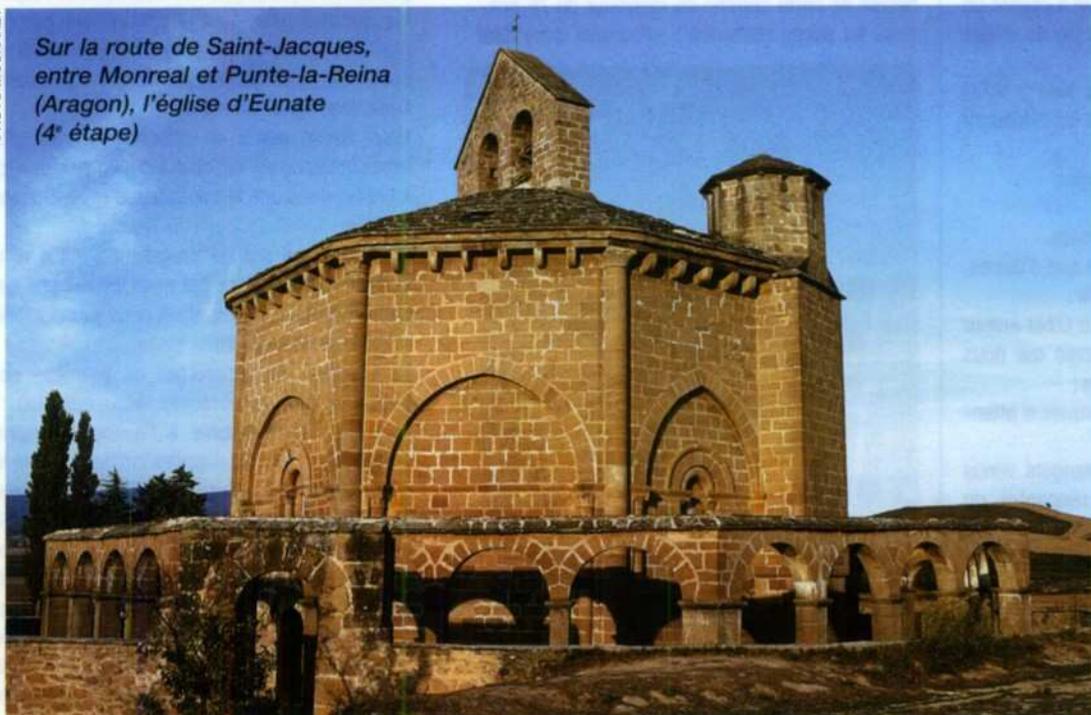
Ed. Zodiaque, 2001  
Librairie La Procure, Paris

### • Bagages portés

La Pèlerine, Romagnac, 43580 Saint-Vénérand  
Tél. 04 66 69 60 87  
Courriel : [pelerine.randonnee@wanadoo.fr](mailto:pelerine.randonnee@wanadoo.fr)

PHOTO MOURARET

Sur la route de Saint-Jacques, entre Monreal et Punte-la-Reina (Aragon), l'église d'Eunate (4<sup>e</sup> étape)



1600 kilomètres parcourus par étapes de 20 à 40 km...

Au seuil de leur retraite, Anne-Marie et François Piotte ont effectué le pèlerinage Le Puy Saint-Jacques-de-Compostelle

## Une extraordinaire

C'était un des projets que nous voulions réaliser au tout début de notre retraite, comme un moment de réflexion. Beaucoup font ce pèlerinage par fractions, 200 km par an, lors de leurs congés, mais c'est un peu comme un livre qu'on ouvre et qu'on referme sans le finir. Nous avons préféré attendre pour le réaliser entièrement.

Je (Anne-Marie) pensais que le plus dur serait (en dehors de l'aspect physique) de s'adapter à un mode de vie assez éloigné de notre confort habituel, mais en fait, vivre pendant presque deux mois en changeant de lit tous les soirs, avec le seul contenu d'un sac à dos (7-8 kg pour moi et 14-15 pour François) vous oblige à aller à l'essentiel. Et c'est suffisant...

Le plus dur, ce fut le mauvais temps, printemps pourri en France (froid, pluie, grêle, neige sur l'Aubrac) et aussi en Espagne où de nombreux orages nous ont laissés trempés, sur des chemins transformés en bourbiers ou en torrents. En Galice seulement, nous avons trouvé le soleil. En simple randonnée, nous aurions probablement remis notre projet à plus tard, mais un pèlerinage vous donne une autre motivation et vous apporte tant de choses qui resteront dans votre cœur et votre mémoire.

Nous citerons simplement :

- le concert de harpe inopiné donné dans l'abbaye de Conques par une artiste de renommée internationale pour quatre pèlerins et une passante ;

- l'accueil des sœurs dominicaines d'Escayrac, sur des matelas à même le sol, mais quelle chaleur !

- la grande générosité du curé de Navarrenx ;
- la prière communautaire à l'abbaye San Juan de Ortega où chacun dans sa langue a chanté un cantique de son pays pour terminer par un « Notre Père » en latin ;

- l'accueil de la famille de Jesus Yato à Villafra, sous des tentes de bédouins (en attendant la construction du refuge) ;

- l'émotion à la basilique de Santiago ;

- la messe des pèlerins ;

- les rencontres, elles sont essentielles.

Certaines personnes marquent plus que d'autres, mais chacun apporte quelque chose :

- Jan, ce prêtre hollandais, qui a su créer autour de lui un groupe de prières et avec qui nous avons cheminé plus de quinze jours ;

- Baptiste et Josy, ce couple de Basques si attentifs et ouverts aux autres ;

- et tous, Français, Espagnols, étrangers venus de tous horizons (nous avons rencontré un Japonais, deux Australiens, deux Canadiens, des Belges, des Hollandais et un grand nombre de Brésiliens suite au livre de Paulo Coelho).

N'oublions pas non plus tous les *hospitaleros*, bénévoles qui s'occupent des refuges espagnols et sont si accueillants.

Quant au chemin lui-même, pour les paysages et

la tranquillité, nous avons préféré la partie française qui n'hésite pas, par le GR 65, à s'écarter un peu du chemin historique.

Le Camino espagnol respecte davantage le côté historique et, culturellement, c'est une merveille. Malheureusement cela se traduit par de longs passages (10 km parfois) le long ou sur les nationales, ce qui est dangereux vu les gros camions qui circulent. Des variantes existent parfois, mais elles sont longues, rarement balisées et sans refuge.

### AU RYTHME DE CHACUN

Que dire de plus ? Ce chemin (bien que nous l'ayons parcouru hors saison) est très fréquenté, surtout en Espagne où trois chemins convergent. Certains pèlerins sont solitaires, d'autres en couples ou avec des amis. Des groupes souvent informels se créent au cours des étapes et se défont suivant les rythmes de chacun. Beaucoup partent, beaucoup s'arrêtent aussi, victimes d'ampoules, tendinites, fatigue. Il faut une bonne condition physique (les kilos perdus en sont la preuve) pour marcher tous les jours pendant 7 ou 8 heures, avec un sac à dos et par tous les temps. Le moral ne suffit pas !

Beaucoup se demandent quelles sont les motivations des personnes qui se lancent sur le « chemin des étoiles ». Au monastère de Roncevaux, on vous demande si votre but est religieux, spirituel, culturel ou sportif. Les gens rencontrés sont assez discrets à ce sujet. Certains ont fait un vœu, d'autres sont en recherche, beaucoup ont senti le besoin de partir comme ce monsieur de 76 ans ; nous lui avons demandé : « Pourquoi avoir tant

attendu ? » et il a répondu : « Je n'étais pas prêt ». Peut-être part-on pour un motif et en cours de route on en découvre un autre. On peut partir randonneur et arriver pèlerin !

Mais de plus en plus, des hordes de cyclistes, avides de performance, avec voitures accompagnatrices (tout le nécessaire et le superflu...) se lancent sur les routes et envahissent les refuges, changeant tout à fait l'esprit de ce pèlerinage. Nous espérons de tout cœur que trop de notoriété (cet itinéraire est inscrit au patrimoine européen de l'Unesco) n'enlève à ce chemin de Saint-Jacques son côté de profondeur spirituelle et de rencontres fraternelles. Ce serait dommage...

### RENSEIGNEMENTS

#### Itinéraire suivi

En France, GR 65 à partir du Puy-en-Velay. En Espagne, le Camino est surbalisé ; nous avons pris quelquefois les variantes proposées pour éviter le goudron.

#### Période choisie et hébergement

Départ le 30 mars dans l'après-midi, ce qui nous a mis à Roncevaux le 28 avril après un seul jour d'arrêt à Saint-Jean-Pied-de-Port pour cause de poste restante. Moyenne : 25 km par jour environ (en réalité, 20 à 34 km). Au début, en France, nous étions souvent seuls dans les refuges ; nous téléphonions deux jours avant pour savoir si le gîte était ouvert (certains n'ouvrent qu'à Pâques, d'autres en juin). Nous avons eu des problèmes au moment des vacances de Pâques, car certains gîtes étaient entièrement occupés par des groupes de jeunes (équitation ou spéléologie), ce qui nous a obligés à des variations dans notre itinéraire.

Nous avons dormi en priorité dans les gîtes municipaux ou privés, chez les religieux, une fois à l'hôtel, dans une ferme auberge et en chambre d'hôtes.

Nous n'avions pas de programme établi ni de contrainte de date, ce qui nous laissait une certaine souplesse. En Espagne, nous avons fait des étapes de 22 à 40 km.

En Espagne, les « auberges de pèlerins » sont beaucoup plus nombreuses. Mais attention : il faut bien se renseigner à l'avance. Certaines n'ouvrent qu'en été, d'autres indiquées dans les guides n'existent plus. À Roncevaux, on vous fournit la liste des six premières, après il faut se renseigner auprès des bénévoles qui s'occupent des refuges. Aucune réservation n'est possible, la priorité est donnée aux piétons, puis aux cavaliers, puis à partir de 19 h aux cyclistes. Les gîtes n'ouvrent que vers 16 h 30 et doivent être quittés avant 9 heures. Certains comportent des



Saint-Jacques  
le Pèlerin :  
cathédrale  
du Puy-en-Velay

PHOTO MOURARET

Anne-Marie Piotte

# motivation

Aubrac  
Croix de la Rode

dortoirs d'une cinquantaine de personnes avec des lit à trois étages.

## Guides utilisés

En France, nous avons les trois guides de la FFRP, du GR 65 (Sentier de Saint-Jacques - Le Puy - Conques - Cahors - Roncevaux) et le guide des Randonnées Pyrénéennes (Le Chemin de Saint-Jacques du Puy-en-Velay à Roncevaux par le GR 65). Les cartes de ce dernier sont en couleurs, la partie culturelle est intéressante, mais dans l'édition que nous possédions il y avait des erreurs d'itinéraire.

En Espagne, nous avons utilisé Le Chemin de Saint-Jacques en Espagne, de Roncevaux à Compostelle par les Randonnées Pyrénéennes. Mais en cours de route, nous avons acheté le Guide pratique du pèlerin par Millan Bravo Lozano (il existe en quatre langues, dont le français), édition Everest, qui nous a paru beaucoup mieux.

**La Credencial**, passeport du pèlerin, n'est pas indispensable en France, mais elle inspire confiance et facilite l'hébergement dans les communautés religieuses; en Espagne, elle est **obligatoire**. On vous la délivre au monastère de Roncevaux. À Paris, des associations vous la fournissent avec quelques renseignements pas toujours à jour et à prix d'or...

## Ravitaillement

Il est beaucoup plus facile en Espagne qu'en France lorsque l'on s'est habitué aux horaires des magasins (qui dans la plupart des cas ne ressemblent pas à des magasins... il faut les chercher...); les bars espagnols servent des tortillas à toute heure et vous dépannent avec yaourts, fruits... Des « dîners de pèlerins » sont souvent proposés à des prix compétitifs, mais nous n'avons que peu utilisé cette formule car ils n'étaient servis qu'à partir de 21 h et souvent trop légers, malgré le litre de vin, pour mon porteur de mari qui préférerait avoir sa ration de féculents tous les soirs.

## Les sacs

Malgré le poids, nous avons apprécié maintes fois le fait d'avoir nos petits duvets (800 g). Certains gîtes espagnols, en particulier des monastères, n'ont pas de couverture et l'hygiène laisse parfois à désirer.

Nous avons aussi un petit réchaud à gaz bien utile là où il n'y avait pas de cuisine et il est bien difficile, même en ville, d'avoir un café avant 9 h du matin (nous partions la plupart du temps vers 7 h).

Toujours question de poids, nous avons utilisé la poste restante en France et en Espagne (en essayant de prévoir où nous serions!).

En France, nous nous sommes fait expédier les guides au fur et à mesure (ils pèsent presque 1 kg à eux trois) et à Saint-Jean tout ce qui concerne la partie espagnole; en Espagne, des cartouches de gaz et certains médicaments. Nous renvoyions aussi les cartes achetées, les photos et même les pages du guide déjà utilisées; il y a une spirale qui permet de le faire sans trop de dégâts.

## Équipement

**Les chaussures.** Nous n'avons pas eu de problèmes de pied, mais mon mari équipé cuir-vibram a dû ressemeler deux fois et ce ne fut pas facile; moi-même, gore-tex/vibram, ai eu souvent les pieds mouillés. Rien n'est parfait, mais il est important d'être sûr que les chaussures ne blessent pas. Nous avons vu beaucoup de dégâts et même d'abandons pour des problèmes de pied.

**Pour la pluie.** Nous avons des anoraks en gore-tex, mon mari un surpantalon léger en gore-tex également. J'ai fait tout le chemin avec un parapluie léger et pliant; nous n'apprécions pas les capes qui gouttent sur les chaussures, mais nous protégeons nos sacs par un sursac imperméable.

**Les boules Quiès** sont indispensables. Il y a toujours des ronfleurs dans un groupe.

**Pour les vêtements :** tee-shirt en polartec et sweet en lainage polaire, un seul change; nous avons toujours pu faire notre lessive et ces tissus sèchent très vite. De même pour les chaussettes, éviter le coton ou la pure laine, beaucoup trop long à sécher. Evidemment, avoir une paire de rechange.

Emporter un petit fil nylon et quelques pinces à linge.

## Retour

À Santiago, l'arrivée est très mal balisée et nous avons dû chercher l'accueil des pèlerins. Nous avons choisi d'aller à l'hôtel; l'office de tourisme a été très bien, téléphonant pour nous car c'était juste avant la Pentecôte et tout était complet.

**Le retour.** La formule la plus avantageuse que nous avons trouvée fut le car. Deux fois par semaine, pour environ 900 euros, un car vous transporte en 24 heures non stop de Santiago à Paris : départ 7 h de Santiago, arrivée 7 h 30 à Paris (Gallieni, porte de Bagnolet). C'est très fatigant malgré le confort du car, mais c'est un tarif vraiment compétitif. Les renseignements sont donnés à l'office de tourisme.

**Remarques.** Nous ne parlons pas espagnol, mais cela n'a pas été un handicap. Notre anglais a été apprécié dans nos rapports avec les pèlerins étrangers. Il y a beaucoup de solidarité et d'entraide.

Au mois de mai en Espagne, il y a déjà beaucoup de monde sur le Chemin. En juin ou en été, cela doit être la grande foule...

## Budget total

Comprenant, à partir du Puy, la nourriture, les gîtes, les cinq nuits d'hôtel, les frais personnels, les cartes postales, les cinq appareils jetables, le voyage retour... 1000 euros par personne pour 59 jours, donc environ 500 euros par mois pour une personne.

# Activités des Clubs Alpains d'Ile-de-France

randonnée

## Dimanche 27 juillet

**FLANERIE EN BORD DE SEINE.** Pierre Chambert  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bois-le-Roi, Queue de Fontaine, Île aux Barbières, la Madeleine, Fontainebleau. Retour à Paris : 18 h 44. 16-17 km. **T.F.** Carte IGN 2417 OT

**RANDO SIESTE, SUITE !** Mustapha Bendib  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bourron-Marlotte. La Malmontagne, Moret-sur-Loing. Retour à Paris : 20 h 30. 20-23 km. **SO.** Carte IGN 2417 OT

**AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES.** Jean Dunaux  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 19 pour Vaux-sur-Seine. Chars. Retour à Paris : 19 h 10. 33 km env. **SO.** Cartes IGN 2212 0, 2213 0

**LES JAMBES EN FOLIE.** Pierre-Marc Genty  
Paris-Austerlitz, 8 h 24 pour Dourdan (aller-retour). Saint-Mesme. Retour à Paris : 18 h. 20 km (15 et 5). **SO et M.** Carte IGN 2216 ET

**L'EST SANS LA BOUE.** Claude Ramier  
Paris-Est, 9 h 14 pour Nangis (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Rogenvilliers, Donnemarie-Dontilly. Retour à Paris : 19 h 13. 30 km. **SO.** Cartes IGN 2516 E et O

## Samedi 2 août

**QUE LA VIE EST BELLE !** Pierre-Marc Genty  
Paris-Nord, 8 h 43 pour Chantilly. Orry-la-Ville, Coye. Retour à Paris : 17 h 50. 12 km (visite château). **F.** Carte IGN 2412 OT

**ENTRE MARNE ET GRAND MORIN.** Nicole Voisin  
Paris-Est, 8 h 31 (à vérifier) pour Crécy-la-Chapelle. Nanteuil-Maux, Couilly. Retour à Paris : 18 h 30. 25 km environ. **M.** Carte IGN 2414 ET

## Dimanche 3 août

**PINARD OU LAIT GUIGOZ, MICHEL !** Didier Roger  
Paris-Nord (banlieue), 8 h 6 pour Mitry-Claye. Longue pause à midi (1 h 30) sur les bords de la Marne. Retour à Paris-Est : 16 h 58. 30 km. **SO.**

## Mercredi 6 août

**EN FORÊT DE SAINT-GERMAIN.** Robert Flamme  
Paris, RER B Châtelet-les-Halles 8 h 30 (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée) pour Saint-Germain-en-Laye (boucle en forêt). Retour à Paris : 18 h. 20-25 km. **M.** Carte IGN 2214 ET

## Samedi 9 août

**LE MÉNAGE, C'EST POUR DEMAIN.** Pierre-Marc Genty  
Paris-Montparnasse, 8 h 39 pour Coignières. Maincourt-sur-Yvette, Les Essarts-le-Roi. Retour à Paris vers 18 h. 21-22 km. **M.** Carte IGN 2215 OT

## Dimanche 10 août

**UNE BOUCLE AUTOUR DE SAINT-CHÉRON.** Nicole Voisin et Robert Flamme  
Paris-Austerlitz (RER C), 8 h 33 (à vérifier, rendez-vous à l'arrivée) pour Saint-Chéron (aller-retour). Itinéraire à définir. Retour à Paris : 18 h 30. 15-20 km. **F.** Carte IGN 2216 ET

**FLÂNER LE LONG DU LOING.** Jean-Maurice Artas  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Moret-Veneux-les-Sablons. Montigny-sur-Loing, Grez-sur-Loing. Retour à Paris : 18 h 44. 25 km. **M.** Carte IGN 2417 OT

**RANDO CULTURELLE À BARBIZON.** Louis Travers  
Musées Millet et Rousseau - Auberge Ganne  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Rocher Canon, Désert d'Apremont, Barbizon, Cuvier-Châtillon. 22 km. **M.** Carte IGN 2417 OT

**SOUTENEUR TOI-MÊME, ESPÈCE DE MALPOLI !** Pierre-Marc Genty  
Paris-Austerlitz (RER C), 8 h 43 pour Sernaise. Saint-Chéron. Retour à Paris vers 18 h. 22-25 km. **SO.** Carte IGN 2216 ET

## NIVEAUX DES RANDONNÉES EN ILE-DE-FRANCE

**F.** Niveau facile  
Allure modérée (3 à 3,5 km/h)

**M.** Niveau moyen  
Allure normale (4 km/h)

**SO.** Niveau soutenu  
Allure soutenue (4,5 à 5 km/h)

**SP.** Niveau sportif  
Allure rapide (plus de 5 km/h)



*Les sorties «Jeunes Randonneurs», indiquées dans ce programme par le logo ci-dessus, sont recommandées aux membres âgés de 18 à 35 ans pour leur permettre de se retrouver entre eux. Ces randonnées sont proposées par les jeunes organisateurs de l'association C.A.F. Ile-de-France.*

## GARES DE RENDEZ-VOUS

L'heure indiquée dans le descriptif des sorties est celle du départ du train et non celle du rendez-vous, fixée trente minutes avant le départ.

La vérification de l'heure de départ doit s'effectuer auprès de la SNCF, seule en possession des horaires éventuellement modifiés.

**LYON.** RER D (direction Malesherbes) sur le quai de départ. Autres directions : hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 48.

**AUSTERLITZ.** Hall banlieue sous-sol, salle des Automatiques. Grandes lignes : devant les guichets.

**MONTPARNASSE.** Grandes lignes : devant les guichets. Banlieue : devant l'accès aux quais.

**NORD.** Grandes lignes : guichet 37 situé derrière le bureau de change. Banlieue : devant la voie 19 à côté des guichets marqués «Transilien».

**EST.** Banlieue : devant les appareils automatiques. Grandes lignes : devant le bureau de renseignements.

**SAINT-LAZARE.** Salle des Pas Perdus, sous l'horloge.

**DENFERT-ROCHEREAU.** Devant la gare du RER.

## NÉO ZEN.

Jean Dunaux  
Paris-Austerlitz, 8 h 24 (départ grandes lignes, rendez-vous guichets banlieue RER C sous-sol) pour Dourdan. Étampes. Retour à Paris : 19 h 29. 32 km. **SO.** Carte IGN 2216 ET

## Mercredi 13 août

**LES VAUX DE CERNAY.** Nicole Voisin  
Paris-Montparnasse, 8 h 9 (à vérifier, rendez-vous à l'arrivée) pour Coignières. Les Vaux-de-Cernay, Le Perray-en-Yvelines. Retour à Paris : 18 h 36. 25 km. **M.** Carte IGN 2215 OT

## Jeudi 14 août

**STARS IN THE NIGHT.** Philippe Mosnier  
Paris-Austerlitz (RER C sous sol), 21 h 43 pour Étampes (aller-retour). Puisselet le Marais. Observation étoiles filantes, écoute bruits de la nuit. 30 km. **SO.** Cartes IGN 2216 ET et 2316 ET

## Vendredi 15 août

**C'EST MON DERNIER MOT.** Pierre-Marc Genty  
Paris-Austerlitz, 8 h 13 (RER C) pour Lardy (aller-retour). Retour à Paris : 18 h 5. 22-23 km. **M.** Cartes IGN 2316 ET et 2216 ET

## ASSUMONS !

Claude Amagat  
Paris-Est, 8 h 25 (à vérifier) pour La Ferté-Milon. Couchamps, Bois-Belleau (canons), Château-Thierry. Retour à Paris vers 19 h. 35 km environ. **SO+.** Carte IGN n° 9

## Samedi 16 août

**VAUCRESSON - JOUY-EN-JOSAS.** Annie Chevalier  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 3 (à vérifier, direction Saint-Nom-la-Bretèche) pour Vaucresson (rendez-vous à l'arrivée, 8 h 25). Bois de Fausse Repose et de Meudon, visite du musée de la Toile de Jouy (prévoir 4,30 €). Retour à Paris-Austerlitz : 18 h 46 ou 19 h 16 (RER C). 19 km env. **M.** Carte IGN 2314 OT

## Dimanche 17 août

**FORÊT DE CHANTILLY.** Jean Delonnel  
Paris-Nord (grandes lignes), 9 h 7 pour Orry-la-Ville. Étang de Comelle, butte aux Gens d'Armes, Senlis. Retour à Paris : 18 h 38 (car SNCF entre Senlis et Chantilly). 18 km. **F.** Carte IGN 2412 OT

## PIQUE-NIQUE AU BORD DE L'EAU.

Jean-Claude Sacleux  
Paris-Nord, 7 h 58 (à vérifier) pour Chantilly. Forêt de Chantilly (sentiers, rochers et lacs), Orry-la-Ville. Retour à Paris : 18 h 30. 30 km environ. **SO.**

## Dimanche 24 août

**SUR LES COTEAUX DE LA MONTCIENT.** Pierre Chambert  
Paris-Saint-Lazare, 9 h 14 (à vérifier) pour Meulan-Hardricourt (aller-retour). Tessancourt-sur-Aubette, Gaillon-sur-Montcient, Oinville-sur-Montcient. Retour à Paris : 18 h. 17 km. **F.** Carte IGN 2213 0

## LES VACANCES SE TERMINENT.

Pierre-Marc Genty  
Paris-Austerlitz (RERC), 8 h 43 pour Sernaise. Saint-Chéron. Retour à Paris vers 18 h. 22 km. **M.** Carte IGN 2216 ET

## RANDO RELOADED.

Jean-Pierre Jomotte  
Paris-Austerlitz, 8 h 13 pour Étampes (9 h 10). Brières-les-Scellès, Boissy-le-Sec, Villeconin, Souzy-la-Briche, Saint-Chéron. Retour à Paris : 17 h 33. 23 km environ. **M.** Carte IGN 2216 ET

**RANDO, SIESTE, SUITE ET FIN !** Mustapha Bendib  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bourron-Marlotte. Long Rocher, Moret-sur-Loing. Retour à Paris : 20 h 30. 20-23 km. **SO.** Carte IGN 2417 OT

**LA SIESTE AU SOLEIL ?** Frédéric Leconte  
Paris-Nord, 8 h 6 pour Vaumoise. Villiers-Cotterêts. Retour à Paris : 18 h 55. 30 km environ. **SO.**

**RANDO ? NATUR'AIMANT ! Thierry Pain**

Paris-Montparnasse, 7 h 35 pour Orgerus. Étang Neuf, Ponts Quentins (botanique : trésors et initiation), Montfort-l'Amaury. Retour à Paris vers 19 h 30. 30 km. **SO**. Cartes IGN 2215 OT et 2114 E, carnet

**ROCK DA COF ! Jean Dunaux**

Paris-Montparnasse, 8 h 15 pour Gazeran. Saint-Piat. Retour à Paris : 19 h 1. 34 km. **SO+**. Carte IGN 2215 OT

**Dimanche 31 août****MA PRÉFÉRÉE DU NORD. Christiane Mayenobe**

Paris-Nord (grandes lignes), 8 h 37 (à vérifier) pour Compiègne (aller-retour). Maisons forestières de la Muette et de Saint-Corneille. Retour à Paris : 18 h 50. 28 km. **F**. Carte IGN 2511 OT (longue distance mais allure raisonnable)

**SERA-T-ELLE PRATICABLE ? Gilles Montigny**

Paris-Montparnasse, 8 h 39 pour Rambouillet (l'organisateur montera à Versailles). Le Boissonnet, la Cerisaie, étangs de Coupe-Gorge et du Gruyer. Retour à Paris : 18 h 6. 21 km. **F**. Carte IGN n° 402

**Inscription rapide, organisation facile!**

*Dès que vous êtes décidé(e) à vous joindre à une de nos collectives, inscrivez-vous!*

*Vous faciliterez ainsi grandement la tâche de l'organisateur pour la réservation des transports et de l'hébergement, et vous éviterez l'annulation de ces sorties qui ne se remplissent que lorsqu'il est trop tard, pour la plus grande déception de tous.*

**LA «MAISSE» EST DITE. Joël Lelièvre**

Paris-Lyon (RER sous sol), 8 h 41 pour Maisse (aller-retour). Le Pressoir, le Moulin Grenat, le chemin de Saint-Pierre. Retour à Paris : 18 h 40. 30 km environ. **SO**. Carte IGN 2316 ET

**REPRISE BLEAUSARDE. Claude Ramier**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Mare aux Évées, Rocher Cuvier, Apremont, Franchard. Retour à Paris : 18 h 44. 30 km. **SO**. Carte IGN 2417 OT

**PIQUE-NIQUE SUR LES ROCHERS.****Jean-Claude Sacleux**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi (aller-retour). Sentiers, rochers et mares. Retour à Paris : 18 h 30. 30 km environ. **SO**.

**Samedi 6 septembre****UN QUART D'HEURE. Maurice Picollet**

Paris-Montparnasse, 8 h 15 (à vérifier) pour Maintenon. Chartres. Retour à Paris : 19 h. 28 km. **M+**. Carte IGN 2116 O

**Dimanche 7 septembre****ENTRE ESSONNE ET JUINE. Bernard Desfosses**

Paris-Lyon (sous-sol), 8 h 41 pour Boutigny-sur-Essonnes (rendez-vous à l'arrivée). Orveau, Boissy-le-Cutté, Lardy. 22 km. **F**. Cartes IGN 2216 et 2316 ET

**P COMME PREMIÈRE. Luc Bonnard**

Paris-Lyon (sous-sol), 7 h 41 pour Boigneville. Tousson, Touvaux, Malesherbes. Retour à Paris : 18 h 37 ou 19 h 37. 23 km. **M**. Carte IGN 2316 ET

**RENTÉE MÉDIÉVALE. Audrey Gallay**

Paris-Est, 9 h 14 pour Provins. Forêt de Sourdon, Nogent-sur-Seine. Retour à Paris : 19 h 24. 25 km. **M+**.

**FAIS CHAUFFER LA GOMME.****Hervé Baylot**

Paris-Montparnasse, 7 h 35 (à vérifier) pour Orgerus. Septeuil, Boissets, Berchères-sur-Vesgre, Houdan. Retour à Paris : 19 h 10. 30 km. **SO**.

**RANDO ? NATUR'AIMANT ! Thierry Pain**

Paris-Lyon, 7 h 41 pour Ballancourt. Préparation au Brevet Bourguignon des 100 km. Bosses par les rochers du Duc, Videlles, Maisse. Retour à Paris vers 19 h 30. 32 km. **SO+**. Carte IGN 2316 ET

**MONTJOIE, SAINT-DENIS, SAINT-ÉMILION !****Didier Roger**

Paris-Lyon (rendez-vous guichets sous-sol), 7 h 41 pour Boigneville. Ballancourt. Retour à Paris : 18 h 37. 35 km environ. **SO+**.

**PIQUE-NIQUE DANS LA GROTTÉ MAGIQUE.****Jean-Claude Sacleux**

Paris-Saint-Lazare, 8 h 6 pour Mantes-la-Jolie. Bords de Seine (sentiers, villages et falaises), Bonnières. Retour à Paris : 18 h 30. 30-35 km. **SO**

**Samedi 13 septembre****MA PREMIÈRE (ENTRE PINOT ET CHARDONNAY).****Michel Durand-Gasselin**

Paris-Est (banlieue), 8 h 22 pour Nanteuil-Saâcy (aller-retour). Coteaux de la Marne et vignoble champenois (sortie combinée avec une randonnée de week-end). Retour à Paris : 18 h 31. 27 km. **M+**. Carte IGN n° 9

**Dimanche 14 septembre****DU CÔTÉ DE COMPIÈGNE. Michel Lohier**

Paris-Nord (grandes lignes), 8 h 37 pour Compiègne (aller-retour). Clairière de l'Armistice, Choisy-au-Bac. Retour à Paris : 17 h 50. 25 km. **M**. Carte IGN 2511 OT

**JOUARRE, SANCTUAIRE D'ART MÉROVINGIEN.****Alfred Wohlgroth**

Paris-Est (banlieue), 7 h 54 (à vérifier) pour Coulommiers (A. Wohlgroth montera à Villiers). Doue, Jouarre (visite guidée des cryptes mérovingiennes 3,50 €/personne), La Ferté-sous-Jouarre. Retour à Paris : 18 h 32. 24 km. **M**. Carte IGN 2514 E

**NE MANQUEZ PAS LE RENDEZ-VOUS D'AUTOMNE !****Dimanche 28 septembre 2003**

Comme chaque année, cette traditionnelle manifestation a pour but de faire se retrouver à la fin de l'été un maximum d'organisateur et de participants à nos randonnées dominicales lors d'un pique-nique collectif entre 12 h et 14 h.

Ce rendez-vous amical aura lieu cette année en forêt de Fontainebleau au carrefour de la mare d'Épisy situé au sud-ouest de la gare de Thomery dans la parcelle n°40.

**Accès :** toutes les gares des lignes de Sens et Montargis situées à proximité de la forêt de Fontainebleau

**Départs de Paris-Lyon à 7 h 17, 8 h 27, 9 h 6**

**Retour à Paris-Lyon à 18 h 2, 18 h 44, 20 h 30**

Tous, jeunes randonneurs, amateurs de sorties de tous niveaux, nouveaux adhérents, vétérans, sont conviés à se retrouver à l'occasion de cette amicale réunion.

La participation massive des organisateurs, particulièrement ceux récemment nommés, afin de se faire connaître des éventuels participants à leurs collectives, est vivement souhaitée !

Ce rassemblement se fera comme d'habitude autour d'un tonneau, accompagné de nombreux amuse-gueule. Cependant, n'hésitez pas à apporter à cette occasion un grand cru, un gâteau ou tout élément pouvant être partagé entre camarades.

**• Départ Paris-Lyon, 7 h 17**

Claude Amagat pour Nemours. 20 km **SO+** et 15 km. **SO**

**Retour à Paris : 18 h 44 ou 19 h 5**

**• Départ Paris-Lyon, 8 h 27**

Pierre-Marc Genty pour Thomery. 10 et 8, 10 km. **M**

**Retour à Paris : 17 h 30**

Louis Travers pour Thomery (aller-retour), rendez-vous à l'arrivée. 20 km (A-R). **M**

**Retour à Paris : 18 h 2 ou 18 h 44**

Philippe Mosnier pour Fontainebleau. 15 et 12 km. **SO**

**Retour à Paris : 18 h 44**

Thierry Pain pour Bois-le-Roi. 16 et 18 km. **SO+**

**Retour à Paris : 18 h 30**

Claude Ramier pour Fontainebleau. 14 et 14 km. **SO**

**Retour à Paris : 18 h 44**

Nicole Voisin pour Bois-le-Roi (rendez-vous à l'arrivée). 15 km le matin. **SO** l'après-midi ad libitum

Robert Flamme pour Bois-le-Roi (rendez-vous à l'arrivée). 20 km le matin. **SP** l'après-midi ad libitum

**• Départ Paris-Lyon, 9 h 6**

Jean Delonnelle pour Montigny-sur-Loing. 10 et 7 km. **F**

**Retour à Paris : 17 h 30 ou 18 h 2**

Henri de Raimond pour Thomery. 8 et 10 km. **F**

**Retour à Paris : 17h 30**

Christiane Mayenobe pour Fontainebleau. 10 et 10 km. **F**

**Retour à Paris : 18 h 2**

Gilles Montigny pour Fontainebleau. 8 et 8 km. **F**

**Retour à Paris : 18 h 2**

Rémi Jallat pour Fontainebleau. 12 et 12 km. **M**

**Retour à Paris : 18 h 44**

Jean-Pierre Jomotte pour Montigny-sur-Loing (Jeunes randonneurs). 12 et 12 km. **M**

**Retour à Paris : 18 h 2**

La randonnée-camping organisée par Pascal Baud (RC07), départ la veille, se joindra à ce rassemblement.

# Randonnées de week-ends et de plusieurs jours

## D'août à novembre 2003

Dates	Organisateurs	Niveau	Code	Destinations
14 au 17 août	Céline Falissard	II	RW56	Chamonix et ses montagnes
15 au 17 août	Monique Noget, Joël Lelièvre	M à SO	RW57	Le haut Cotentin
	Thierry Bardagi	M/I	RW58	Massif des Écrins
6-7 septembre	Pascal Baud	M	RC06	Expédition Jurassienne (camping)
	Claude Ramier	SO	RW59	En Auxerrois
13-14 septembre	Michel Durand-Gasselien	M+/SO	RW59b	Coteaux de la Marne et vignoble champenois
13 au 15 septembre	Thierry Bardagi	M/I	RW60	Parc national de la Vanoise (Savoie)
27-28 septembre	Alfred Wolhgroth	M	RW61	Les Rendez-vous de Senlis
27-28 septembre	Pascal Baud	M	RC07	Rendez-vous d'automne (en camping)
4-5 octobre	Eliane Benaise	M	RW01	Picardie
11-12 octobre	Claude Ramier	M	RW02	Les oiseaux migrateurs de la baie de Somme
11-12 octobre	Michel Durand-Gasselien	M à SO	RW02b	Aux portes de Paris : Le Gâtinais
Du 24 au 26 octobre	Bernadette Parmain	SO-II	RW03	Escapade savoyarde
Du 25 oct. au 1 <sup>er</sup> nov.	Jean-Claude Duchemin	M+	RW04	Ventoux et Dentelles de Montmirail
Du 8 au 11 novembre	Alfred Wolhgroth	M	RW05	Auvergne romane
Du 8 au 11 novembre	Pascal Baud	M	RC01	La dune du Pilat (en camping)
Du 8 au 11 novembre	Michel Lohier	I	RW06	Caroux et Haut-Languedoc
Du 8 au 11 novembre	Frédéric Leconte	SO-II	RW07	Sur les pas du Hussard (montagne de Lure)
Du 8 au 11 novembre	Monique Noget, Joël Lelièvre	SO	RW08	Bassin ostréicole de Marennes et Ile de Ré
Du 8 au 11 novembre	Thierry Bardagi	I	RW09	Parc régional des Bauges (Savoie)

**ATTENTION !**  
Toutes ces sorties figurent uniquement dans le tableau ci-contre. Programmes détaillés et inscriptions obligatoires au Club.

- Pour toutes ces sorties, programmes détaillés et inscriptions au Club (sauf certaines randonnées camping). Ouverture des inscriptions deux mois avant la sortie de date à date.
- Pour vous inscrire, il est nécessaire de remplir intégralement un bulletin d'inscription joint au programme et de le renvoyer, accompagné du règle-

ment, dans une enveloppe libellée au C.A.F. Ile-de-France (pas de réservation par téléphone).

- Renseignez-vous au secrétariat du Club pour d'éventuelles sorties supplémentaires ou annulées.

## Circuits d'été 2003

Code	Dates	Titre et destination	Terrain	Niveau	Organisateur	
RE10	26 juillet au 3 août	Vanoise	II	**	Eliane Benaise	Etoile/Itinérant
RE11	26 juillet au 3 août	Randonnée sauvage dans le massif des Monges	II	*	Jean Musnier	Itinérant
RE12	3 au 9 août	La Chartreuse vue des principaux sommets	II	**	Gérard Corthier	Etoile
RE13	10 au 17 août	Le Dévoluy	II	**	Maurice Picollet	Etoile/Itinérant
RE14	15 au 24 août	Pâturages Hauts Savoyards	I	**	Michel Lohier	Itinérant
RE15	23 au 30 août	Autour de Cauterets	II	***	Nicole Voisin - Robert Flamme	Etoile
RE16	30 août au 7 sept.	Incursion en pays Cathare	II	**	Pierre-Marc Genty	Itinérant
RE17	30 août au 7 sept.	Dents du Midi - Buet	II	***	Jean-Claude Duchemin	Itinérant
RE18	31 août au 6 sept.	Découverte de la vallée de Chamonix <b>ANNULÉ</b>	Ann.	Ann.	Jean-Maurice Artas	
RE19	6 au 14 septembre	Saint-Jacques - Le chemin d'Arles (1 <sup>er</sup> tronçon)	I	**	Eliane Benaise	Itinérant
RE20	7 au 13 septembre	Les balcons du Mercantour (1 <sup>er</sup> tronçon)	I/II	**	Nicole Voisin	Itinérant
RE21	15 au 19 septembre	Les balcons du Mercantour (2 <sup>e</sup> tronçon)	I/II	**	Robert Flamme	Itinérant

### Programmes détaillés disponibles au Club et dans la brochure *Glace & Sentiers*

Tous les participants doivent être en bonne santé et en bonne condition physique et s'entraîner avant le départ

### NIVEAUX

#### Niveau I : Randonnée en moyenne montagne

Marche essentiellement sur sentiers ou chemins. Rarement hors sentier, sans passages difficiles ou dangereux. Étapes de 5 à 7 h de marche effective par jour. Dénivelées modérées.

#### Niveau II : Randonnée alpine

Marche sur sentier ou hors sentier. Passage éventuels sur névés, pierriers, éboulis. Ascensions de sommets faciles ne nécessitant aucun matériel technique (hormis le piolet éventuellement). L'itinéraire peut présen-

ter quelques passages délicats ou vertigineux nécessitant attention et sûreté. Étapes de 7 à 8 h de marche effective par jour, dénivelées plus importantes.

#### Niveau III : Haute randonnée avec ascensions éventuelles

Ces sorties s'adressent à de bons randonneurs ayant un minimum d'expérience en haute montagne. Ce sont des sorties qui vous emmèneront sur des glaciers et sommets du domaine de l'alpinisme facile. Ils nécessitent l'usage du matériel adapté c'est à dire : crampons, baudrier, piolet et corde. Pour avoir davantage de pré-

cisions consulter la fiche de la sortie car les niveaux peuvent varier encore plus dans ce type de sortie.

### DIFFICULTÉ PHYSIQUE

\* : Randonneurs débutants en moyenne montagne mais entraînés à la randonnée

\*\* : Randonneurs moyens mais endurants et entraînés

\*\*\* : Randonneurs expérimentés et endurants, très bien entraînés

\*\*\*\* : Randonneurs sportifs, très expérimentés endurants et très bien entraînés

**MA PREMIÈRE (SUITE).** Michel Durand-Gasselien  
Paris-Est (banlieue), 7 h 21 pour Nanteuil-Saâcy (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Coteaux de la Marne (sortie combinée avec une randonnée de week-end). Retour à Paris : 18 h 31. 32 km. **SO.** Carte IGN n° 9

**SIC TRANSIT.** Frédéric Leconte  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Moret. Fontainebleau. Retour à Paris : 18 h 44. 30 km. **SO.** Carte IGN 2417 OT

**FRANCE, TOONS ET SECTMEN.** Jean Dunaux  
Paris-Montparnasse, 9 h 17 pour Montfort-l'Amaury. Epéron. Retour à Paris : 19 h 1. 31 km. **SO.** Carte IGN 2215 ET

### Lundi 15 septembre

**LA SEINE EN NORMANDIE.** Maurice Picollet  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 16 (à vérifier) pour Vernon. GR2, Gaillon. Retour à Paris : 18 h 45. 25 km. **M.** Topo FFRP GR2

### Samedi 20 septembre

**DÉBUT D'AUTOMNE EN FORÊT DE SAINT-GERMAIN.** Annie Chevalier  
Paris-Châtelet-les-Halles (RER A), 8 h 38 (à vérifier, l'accompagnatrice montera en cours de trajet), pour Maisons-Laffitte. Sentier botanique de Maisons-Laffitte. Retour à Paris-Châtelet-les-Halles (RER A) vers 18 h. 20 km. **M.** Carte IGN 2214 ET

### Dimanche 21 septembre

**TOUR DES ÉTANGS.** Rémi Jallat  
Paris-Mont, 8 h 39 pour Rambouillet. Étang du Coupe-Gorge, Le Perray-en-Yvelines. Retour à Paris : 19 h. 25 km. **M.**

**ORRY - LE HAUDOIN.** Antoine de Féraud  
Paris-Nord, 8 h 28 pour Orry-la-Ville. Forêt d'Ermenonville, Nanteuil-le-Haudoin. Retour à Paris : 19 h 23. 35 km. **SO+.** Carte IGN 2412 OT

### Lundi 22 septembre

**SUR LES TERRES DE CHRAMNETRUDE.** Dominique Rabier  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 19 pour Juziers. Oinville-Enfer, Chars. Retour à Paris : 19 h 10. 36 km. **SO.**

**POUR BLEAU, VOIR PROCHAIN N°.** Maurice Picollet  
Paris-Est (banlieue), 8 h 16 (à vérifier) pour Trilport. Isles-les-Meldeuses, Meaux. Retour à Paris : 18 h 30. 25 km. **M.** Carte IGN 2513 OT

### Mercredi 24 septembre

**LE LONG DE LA MARNE.** Henri de Raimond  
Paris-Est, 8 h 16 (à vérifier) pour Trilport (rendez-vous à l'arrivée). GR 14, Signy-Signet, La Ferté-sous-Jouarre. Retour à Paris : 18 h 33. 24 km. **M.** Carte IGN 2513 OT

**NOCTURNE SANS CHOPIN, MAIS AVEC CHOPINES...** Didier Roger  
Paris-Nord, 21 h 34 pour Le Meux. Brâme du cerf (?) en forêt de Compiègne. Retour à Paris : 7 h 41. 35 km. **SO+.**

### Samedi 27 septembre

**LE TROU À MORTS.** Maurice Picollet  
Paris-Nord (surface), 9 h 17 (à vérifier) pour Parmain (aller-retour). Auvers-sur-Oise. Retour à Paris : 18 h 36. 25 km. **M.** Carte IGN 2313 OT

## Rappel valable pour toutes les activités

### Frais administratifs

Les seules cotisations ne permettant pas de couvrir la gestion des activités, les frais de la participation aux sorties s'établissent ainsi :

8 € pour les sorties de 2 jours  
+ 1,50 € par jour supplémentaire, jusqu'à un maximum de 23 €, soit 11 € pour un pont de 4 jours par exemple, + 7 € pour les Cafistes non membres des Associations d'Ile-de-France. Mais si vous sortez souvent avec nous, tout en souhaitant rester fidèle à une autre association de la Fédération des Clubs Alpains, vous avez sûrement intérêt à souscrire une double adhésion pour laquelle vous n'aurez que la part locale à acquitter. Renseignez-vous à l'accueil. Tarification spéciale pour les voyages à l'étranger.

Sont dispensés de frais administratifs :

- les cadres bénévoles, pour toutes les sorties proposées par la Commission dont ils font partie, ainsi que leurs conjoints ;
- les membres du personnel.

## IMPORTANT

*Il est rappelé que pour des questions d'assurance, les sorties mentionnées dans ce bulletin sont réservées aux membres du C.A.F. à jour de leur cotisation.*

*Par conséquent, nous demandons aux adhérents de bien vouloir se munir de leur carte à chaque sortie.*

*Nous comptons sur votre habituelle compréhension et vous en remercions par avance.*

# escalade

### Dimanche 28 septembre



**ABBAYE ET LAC.**  
Gilbert Finidori

Paris-Nord, 8 h 40 (à vérifier) pour Viarmes. Abbaye de Royaumont, lac Bleu, Pas de Vache. Retour à Paris : 19 h 30. 25 km environ. **M.** Carte IGN 2313 OT

### Mercredi 1<sup>er</sup> octobre

**CHAMPAGNE.** Éliane Benaise  
Paris-Est, 8 h 5 pour Château-Thierry (aller-retour). Mont Saint-Père. Retour à Paris vers 18 h. 25 km environ. **M.** Cartes IGN 2613 O et E

### CANAL DE L'OURCQ. Henri de Raimond

Paris-Est, 8 h 16 (à vérifier) pour Trilport (rendez-vous à l'arrivée). Varredes, Meaux. Retour à Paris : 17 h. 22 km. **M.** Carte IGN 2513 OT

### DU GRAND AU PETIT MORIN. Maurice Picollet

Paris-Est, 8 h 15 (à vérifier) pour Coulommiers. La Ferté-sous-Jouarre. Retour à Paris : 18 h 30. 25 km. **M.** Carte IGN 2514 E

## Rando escalade

### Samedi 2 août

**DESTINATION INCONNUE.** Michel Lintz, Michel Clerget  
Le programme est à définir. Quel site? Quelle(s) rando(s)? Faites vos suggestions au 06 18 52 81 84.

### Dimanche 10 août

**ROCHER DES DEMOISELLES.** Deke Dusinberre (à pied)  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Thomery, retour par Thomery. Retour à Paris : 18 h 44. Rando à pied, **M.**

### Dimanche 31 août

**ROCHER D'AVON.** Bernard Salmon (à pied)  
Gare de Lyon, 9 h 6 pour Thomery, retour par Fontainebleau. Rando à pied, **M.** A confirmer auprès de Bernard au 06 73 89 07 14 entre 19 h et 21 h 30.

### Dimanche 7 septembre

**APREMONT.** Doug Evans (à pied)  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour l'arrêt en forêt. Retour (à définir) Paris : 18 h 44. Rando à pied, **M+**

### Samedi 13 septembre

**FALAISE DE VERTUS.** Bernard Salmon, Michel Lintz  
Deux débutants maximum. Trajet en voiture, ou train+vélo. Contacter Bernard au 06 73 89 07 14 entre 19 h et 21 h 30.

### Dimanche 21 septembre

**ESCALADE EN ESSONNE.**  
Alain Fauchet, Philippe Chevanne (à pied)  
Paris-Austerlitz banlieue, RER C, 9 h 13, train ELBA pour Lardy. Retour à définir. Rando à pied, **M.**

### Dimanche 28 septembre

**IMPROVISATION.**  
Deke Dusinberre, Philippe Boulier (à pied)  
Paris-Lyon, 9 h 6 pour Fontainebleau (aller-retour). Rando à pied, **M.**

## Fontainebleau

### MERCREDI

*Ces séances sans encadrement sont l'occasion de grimper au calme, mais pas seul, chacun suivant son niveau. Rendez-vous informels sur les sites suivants :*

- 3 septembre - Franchard-Cuisinière
- 10 septembre - Canche aux Merciers
- 17 septembre - Franchard Isatis
- 24 septembre - Vallée de la Mée
- 1<sup>er</sup> octobre - Apremont Outremer

Pour plus de renseignements (fixer un rendez-vous plus précis, partager un véhicule...), contactez Hervé Hutin au 01 47 02 07 73, Jean Combettes au 01 42 55 43 31 ou Alain Le Meur au 01 69 34 34 31.

**SAMEDI**

- 2 août - Bois Rond - Francis Decroix
- 9 août - Apremont-Bizons - Richard Laval, Alain Garric (orange)
- 16 août - Rocher de Milly
- 23 août - Mont Ussy
- 30 août - Envers d'Apremont - Alain Garric (Orange)
- 6 septembre - Le Petit Bois de Saint-Pierre-les-Nemours, Bois-Rond - Francis Decroix, Isabelle Bréant
- 13 septembre - Potala / Vallée de la Mée - Alain Kavenoky
- 20 septembre - Ségognole - Francis Decroix, Richard Laval
- 27 septembre - Bois Rond - Alain Kavenoky
- 4 octobre - Buthiers-Malesherbes - Francis Decroix, Isabelle Bréant

**DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS**

- 3 août - Beauvais Télégraphe
- 10 août - Gros Sablons - Marc Devauchelle
- 15 août - Rocher Guichot
- 17 août - Franchard Cuisinière
- 24 août - Chamarande - François Malé
- 31 août - Le Bas Cuvier
- 7 septembre - 91,1 - Alain Le Meur
- 14 septembre - Rocher Canon - Christian Bonnet
- 21 septembre - Isatis - Marc Devauchelle
- 28 septembre - Rocher Fin - Alain Le Meur
- 5 octobre - Gorges d'Apremont - Christian Bonnet

**Falaise**

Responsable : **Toufik Tabti**

**30-31 août**

Cormot (Bourgogne) avec Toufik Tabti

**6-7 septembre**

Hauteroche (Bourgogne) avec Yves Villar

**13-14 septembre**

Saffres avec Toufik Tabti

**20-21 septembre**

Cormot-Fixin avec Anne-Marie Corvée  
(en particulier manœuvres de corde)

**27-28 septembre**

Saffres-Hauteroche avec Toufik Tabti

Les réunions préparatoires et les inscriptions auront lieu les jeudis à 18 h 45.

Ces sorties sont particulièrement adaptées aux nouveaux inscrits et aux débutants. Le but sera d'acquérir les notions de base de l'escalade en site sportif (rappel sur l'assurance en moulinette, progression en sécurité, manœuvres de cordes, installation de relais, rappel...). Il est indispensable d'avoir pratiqué l'escalade sur mur et à Fontainebleau.

**Soirée de présentation de l'activité**  
**le jeudi 11 septembre**

**Pour tout savoir sur les sorties Falaise!**

**CYCLE D'INITIATION À L'ESCALADE**

**SESSION D'AUTOMNE**

Responsable : **Jean-François Caille**

La forêt de Fontainebleau est le plus beau site d'escalade sur blocs connu sur cette planète et nous y organisons chaque année deux sessions d'initiation, à l'automne et au printemps.

Vous pourrez y acquérir un excellent niveau technique et aborder ensuite l'escalade en falaise, puis la montagne.

Nous vous attendons nombreux pour quelques dimanches en forêt, loin du bruit et de la ville.

**ORGANISATION DU CYCLE**

Le cycle comprend **sept dimanches à Fontainebleau et un week-end en falaise.**

- Sept départs en car de la place Denfert-Rochereau à 8 h 30 (rendez-vous à 8 h 15).
- Un week-end en falaise en voiture individuelle.

Un moniteur bénévole encadre chaque groupe de quatre à cinq participants dont il assure la progression pendant toute la durée du stage.

**INDISPENSABLE DANS LE SAC**

- Les chaussons d'escalade (une taille bien ajustée).
- Des vêtements amples : un pantalon trop serré entrave les mouvements.
- De quoi se protéger de la pluie (et du soleil).
- Une nourriture saine et abondante. Nous prendrons le temps de nous restaurer.
- Pour une bonne adhérence sur le rocher, il faut avoir des semelles propres ; pensez au chiffon, ou mieux, au tapis.

**INSCRIPTIONS**

Auprès du secrétariat (accueil du C.A.F. Ile-de-France - 12, rue Boissonade - 75014 Paris - Tél. répondeur : 01 42 18 20 00)

Date limite d'inscription : samedi 20 septembre

Coût : 92 euros, comprenant l'inscription et les sorties en car. Sortie falaise en sus. Il est rappelé que l'inscription est exclusivement personnelle.

Le cycle d'automne commence fin septembre.

Inscriptions dès le 19 août à l'accueil.

Nous vous attendons !

**Parapente**

Responsable de l'activité : **Christophe Brierre**

Tél. 06 84 64 71 55

Mel : christophebrierre@yahoo.fr

Toute l'année, les pilotes autonomes disponibles imaginent et proposent des projets soit d'exercices de gonflage en région parisienne, soit des sorties sur sites, para-rando, para-ski, paralpinisme, suivant le nombre de jours et les conditions météo du moment. Ces propositions sont discutées aux réunions de club ou signalées par mel ou à l'aide du Mémophone (accessible par le 3672).

Numéro de boîte = **142027594#** - Code secret = **9999#**, pour les décisions de dernières minutes.

Nous vous rappelons que les sorties sont des rendez-vous sans encadrement proposées aux pilotes brevetés ou possédant un niveau de formation et de pratique autonome, pour décoller, voler et atterrir sans aide radio sous leur entière responsabilité.

**Au mois de septembre,**  
**nous nous joignons au**

**RASSEMBLEMENT NATIONAL**  
**DES PARAPENTISTES**

**du C.A.F. à Annecy les 6 et 7 septembre**  
(inscription avant le 13 juillet)

Pour mieux nous connaître, vous pouvez nous rejoindre le premier mardi de chaque mois au siège du C.A.F. (12, rue Boissonade) ou me contacter par mel ou par téléphone.

**Le C.A.F.**  
**Ile-de-France**

propose des  
**vestes**  
**micropolaires**  
au prix de 38 euros

**Deux coloris possibles :**

- veste grise, col intérieur noir
  - veste noire, col intérieur gris
- Trois tailles sont disponibles :

I, XL

Achat uniquement dans nos locaux  
12, rue Boissonade  
Paris 14<sup>e</sup>

# Destinations lointaines

Coordinatrice : Jeannine Illien

## MAROC

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**M'Goun** : 14 au 28 septembre (MAR.15)

**Sahro** : 2 au 9 novembre (MAR.02)

Coordinateur : Roger Magaut

**M'Goun (rando/VTT)** : 7 au 14 septembre (MAR.13)

**Toubkal (rando/VTT)** : 14 au 21 septembre (MAR.13)

Coordinatrice : Monique Rebiffé

**Siroua** : 18 au 25 octobre (MAR.01) - Traversée et sommet de ce massif volcanique de l'anti-Atlas marocain

## INDE

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Garwhal** : 13 septembre au 4 octobre (IND.08)

**Sikkim** : 11 au 29 octobre (IND.01)

**Trek dans le sud de l'Inde - Kerala et Tamil Nadu** : 13-14 décembre 2003 au 3-4 janvier 2004

## BULGARIE

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Lumière des Balkans** : 7 au 20 septembre (BUL.03)

## JORDANIE

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Pétra - Wadi Rum** : 5 au 14 octobre (JOR.01),

12 au 25 octobre (JOR.02)

## ALGÉRIE

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Randonnée dans le Hoggar** : 17 au 24 janvier 2004

## PÉROU

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Randonnée autour de quelques joyaux du Pérou** : 6 au 27 septembre (PER.08)

**Tour de la Cordillère Huayhuash** : 6 au 27 août (PER.09)

## BOLIVIE

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Sur l'Altiplano - Déserts et Volcans**

**4x4 rando + ascension** : 26 au 18 octobre (BOL.09)

**Transcordillère - Trek** : 6 au 28 septembre (BOL.08)

**Transamerica - Traversée du continent sud-américain en 4x4 depuis le Pérou jusqu'à Ushuaia** : prix à déterminer. Décembre/Janvier 2003/4

## MALI

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Pays Dogon** : 2 au 9 janvier 2004

## NÉPAL

Coordinateur : avec le concours d'une agence locale

**Annapurnas Thorung Peak** : 28 septembre au 19 octobre (NEP.35)

**Everest + Gokyo depuis Jiri** : 28 septembre au 26 octobre (NEP.36), 26 octobre au 23 novembre (NEP.15)

**Kathmandu + Lhasa (avec Roger Magaut)** : 28 septembre au 12 octobre (NEP.37),

**Annapurnas - Tour + Sanctuaire** : 5 octobre au 2 novembre (NEP.01), 26 octobre au 23 novembre (NEP.14)

**Everest + Island Peak** : 5 octobre au 2 novembre (NEP.02)

**Annapurnas - Tour** : 12 octobre au 2 novembre (NEP.03), 2 au 23 novembre (NEP.18)

**Everest - Camp de Base depuis Lukla** : 12 octobre au 2 novembre (NEP.04), 2 au 23 novembre (NEP.17)

**Langtang, lacs de Gosainkund et Hélémbu** : 12 octobre au 2 novembre (NEP.05)

**Everest Camp de Base + Pachermo (avec Gilles Caldor)** : 12 octobre au 16 novembre (NEP.10)

**Kangchenjunga - Camp de Base** : 19 octobre au 16 novembre (NEP.13)

**Annapurnas - Sanctuaire** : 2 au 16 novembre (NEP.16)

**Arun Valley (avec Cathy Caudart)** : 9 au 30 novembre (NEP.19)

## Collectives en train : gare!

Avec la SNCF, tout n'est plus possible. Plus moyen en particulier de prendre des options : nous sommes désormais contraints de commander les billets au fur et à mesure des inscriptions. Alors inscrivez-vous le plus tôt possible, c'est-à-dire dès l'ouverture des dossiers (deux mois en général), sinon vous risquez fort de rester à quai !

# Jeunes

Responsable : **François Henrion**  
Répondeur-fax : 01 48 65 84 43 ou 04 92 45 82 95  
Mel : cafhenrion@libertysurf

L'offre du C.A.F. Ile-de-France pour les jeunes de 8 à 20 ans durant les vacances d'été 2003 est présentée dans la brochure **Glace & Sentiers 2003** disponible auprès du secrétariat du Club.

# Alpinisme

Responsable de l'activité : **Philippe Cartier** - Tél. 01 41 95 03 68

Demandez la fiche programme au secrétariat, notamment pour connaître les conditions d'inscription et de désistement, avant de vous inscrire.

## 3 au 6 août

SA03. **STAGE À PRÉLENFREY**

Formation encadrants Terrain d'Aventure

Courses de rochers - Hébergement en gîte

10 participants

Encadrant : J.-P. Mazier, F. Rebuffet (guide)

## 9-10 août

ALP33. **ROGNOSA D'ÉTACHE (Vanoise)**

Transport en train

Hébergement : refuge - Niveau : PD - 2 participants

Encadrant : L. Métivier

## 23-24 août

Pralognan (Vanoise)

Transport en car - Rendez-vous vendredi 22 à 22 h

ALP34. **Course de rocher**

Hébergement : refuge - Niveau : PD - 4 participants

Encadrants : Ph. Cartier, N. Chamoux

ALP35. **Traversée de l'aiguille de la Vanoise, Grande Glière**

Hébergement : refuge Félix Faure - Niveau : TD - 6 participants

Encadrants : T. Tabti, P. Preux, B. Vaillant, L. Delfour

ALP36. **Grand Marchet, Petit Arcellin**

Hébergement : refuge - Niveau : D - 2 participants

Encadrant : R. Mongabure

ALP37. **Aiguille de la Vanoise, Été indien**

Hébergement : refuge des Barmettes- Niveau : TD

4 participants

Encadrants : R. Eglin, D. Jourdin

ALP38. **Autonomes**

14 participants

## 6-7 septembre

OISANS ET CERCES

Transport en car - Rendez-vous vendredi 5 à 22 h

ALP39. **Aiguille Dibonna**

Hébergement : refuge du Soreiller - Niveau : D/TD rocher

4 participants

Encadrants : R. Eglin, D. Jourdin

ALP40. **Grande Ruine, arête sud**

Hébergement : refuge Adèle Planchard

Niveau : AD rocher

1 participant

Encadrant : Ph. Grisoni

ALP41. **Pointe Thorant, voie des Plaques rouges**

Hébergement : refuge - Niveau : D+

4 participants

Encadrants : P. Cartier, F. Rabourg

ALP42. **Course de rocher**

Hébergement : refuge - Niveau : D/TD rocher

4 participants

Encadrants : R. Mongabure, C. David

## En cas d'accident

Une déclaration est à faire par écrit dans les CINQ jours :

### MAIF

200, avenue Salvador Allende  
79038 Niort Cedex 9

Pour un rapatriement, contacter :

### Intermutuelle Assistance

• En France au 0 800 75 75 75

• A l'étranger

au 33 5 49 75 75 75

N° du contrat : 2 857 150 12



ALP43. **Aiguille Dibonna (voie normale)**,  
Rouget (voie des Plaques)  
Hébergement : refuge du Soreiller - Niveau : AD rocher  
4 participants  
Encadrants : P. Preux, B. Vaillant

ALP43b. **Aiguille Dibonna (Visite obligatoire)**,  
Rouget (Version originale)  
Hébergement : refuge du Soreiller - Niveau : TD V+  
2 participants - Encadrant : T. Tabti

ALP44. **Voies de rocher au Querellin**  
Hébergement : refuge - Niveau : TD - 2 participants  
Encadrant : N. Chamoux

ALP45. **Course de rocher**  
Hébergement : refuge - Niveau : D/TD - 2 participants  
Encadrant : P. Martin

ALP46. **Course de rocher**  
Hébergement : refuge - Niveau : D/D+ - 2 participants  
Encadrant : L. Delfour

ALP47. **Autonomes**  
2 participants

## 20-21 septembre

### Chamonix et Courmayeur

Transport en car - Rendez-vous vendredi 19 à 22 h 30

ALP48. **Voie de Galbert, traversée Persévérance-Chamois**  
Hébergement : refuge du Lac Blanc - Niveau : D rocher  
4 participants  
Encadrants : R. Eglin, D. Jourdin

ALP49. **Aiguille des Chamois, arête sud, Grande Floria**  
Hébergement : refuge - Niveau : V+ - 2 participants  
Encadrant : Ph. Grisoni

ALP50. **Dalmazi**  
Hébergement : refuge - Niveau : TD - 4 participants  
Encadrants : Ph. Cartier, N. Chamoux

ALP51. **Dent du Géant, Tour ronde**  
Hébergement : refuge - Niveau : AD - 4 participants  
Encadrants : R. Mongabure, C. David

ALP52. **Course mixte**  
Hébergement : refuge - Niveau : D/TD - 2 participants  
Encadrant : P. Martin

ALP53. **Arête sud de la Glière, Fraîse des Boatch à la Floria**  
Hébergement : camping - Niveau : TD - 6 participants  
Encadrants : P. Preux, B. Vaillant, T. Tabti

ALP54. **Autonomes**  
6 participants

## ACHETEZ VOS TOPOS AU CLUB !

- *Guide du Cosiroc (1999)*, 16,77 €
- *Blocs en stock - Cuvier*, 10,67 €
- *Les Trois-Pignons (Cosiroc)*, 13,72 €
- *Jardins secrets, l'autre Bleau*, 7,62 €
- *Escalade à Fontainebleau. Les plus beaux sites et blocs par J. Montcaussé et J. Godoffe. Artbaud (1999)*, 22,71 €
- *Escalade à Bleau, tome II (Cosiroc)*, 18,30 €
- *Cormot (C.A.F. Chalon-sur-Saône, 1999)*, 12,20 €
  - *Dentelles de Montmirail (C.A.F. Avignon, 1997)*, 13,72 €
- *Fixin (C.A.F. Côte-d'Or, 1996)*, 13,72 €
  - *Orpierre (2000)*, 12,20 €
  - *Penbir (1996)*, 12,20 €
- *Saffres (C.A.F. Côte-d'Or, 1993)*, 12,96 €
  - *Saussois (1994)*, 11,43 €
- *Surgy (C.A.F. de la Nièvre, 2000)*, 12,20 €
- *Verdon par D. Taupin (Cosiroc, 2000)*, 25,92 €
- *Carte des sites naturels d'escalade, coéditée par l'IGN et le C.A.F.*, 3,35 €
- *Carte de Bleau Top 25 IGN 2417 OT*, 8,84 € - *Mini-format*, 5,34 €

*Ne parcourez pas les falaises en passant clandestin :  
ACHETEZ LES TOPOS !*

*Vous participerez à l'équipement et encouragerez ainsi le développement et l'entretien de vos terrains de jeu. De nombreux autres topos sont en vente au Club, renseignez-vous !*

# Spéléologie

Responsable de l'activité : **Daniel Teyssier**

Tél. 01 42 53 89 28 - 06 74 45 08 11

Mel : spelaion@caramail.com

- Site internet : <http://membres.lycos.fr/scp/index.html> (responsable : Olivier Forgeot)
- Prêt de matériel : Jacques Beilin - Tél. 01 42 41 71 80  
Mel : jacques.estelle.beilin@wanadoo.fr
- Secrétaire : Matthieu Peyrilles - Tél. 01 48 23 70 63
- Renseignements : Daniel Teyssier (voir plus haut) ou Jacques Chabert (01 46 28 57 45, jacques.chabert@noos.fr)

## ACTIVITÉS PRÉVUES

- **Entraînement technique** sur mur d'escalade dans le gymnase de la Ville de Paris, 5 rue des Lilas (métro : Place des Fêtes), en principe les premier et troisième jeudis du mois, sauf vacances scolaires, à partir de 19 h 15.
- **Sorties d'entraînement** en plein air au Puiselet (forêt de Fontainebleau), à Méry-sur-Oise, et sous terre dans la Meuse (Rupt-du-Puits, gouffres de l'Avenir, de la Sonnette), en Franche-Comté, dans les Préalpes, en Belgique, dans les carrières de la région parisienne...
- **Bourgogne** : cavités «classiques» (combe aux Prêtres...), prospection et désobstruction prévue au Trou des Anciens, cavité où on peut espérer une communication avec la Combe. Responsable : Eynard de Crécy.

## EXPÉ AU LIBAN

En juillet-août 2003, et pour la première fois depuis 1993 (si l'on excepte la traditionnelle expédition annuelle aux Cantabriques), le Spéléo Club de Paris, groupe spéléologique du Club Alpin Français d'Île-de-France, organise une grande expédition. La dernière semaine de juillet et la première semaine d'août (les deux premières semaines, pour les plus acharnés), nous irons au Liban. À l'instigation d'un des nôtres, Rocco Massad, jeune étudiant libanais de Jussieu, nous irons prospecter, visiter des «classiques» et aussi... faire un peu de tourisme au pays des cèdres.

L'expédition concerne huit membres du SCP. Elle aura lieu en collaboration avec le Spéléo Club du Liban, ce qui sera l'occasion de renouer des contacts fort anciens (datant, semble-t-il, des années 50) avec nos collègues de ce vieux pays à tradition spéléologique.

Seront du voyage : Eynard de Crécy, Bruno Delprat, Ivan Grenetier, Rocco Massad, Florent Mellac, Matthieu Peyrilles, Jasmine et Daniel Teyssier.

À plus long terme – mais il n'est pas interdit de le porter dès maintenant sur les tablettes – le Spéléo Club de Paris organisera, durant le pont de l'Ascension 2004, le rassemblement annuel des Spéléo-clubs alpins français. Il le fera, non pas dans la capitale, mais en Lorraine, en collaboration avec des spéléos locaux, Cafistes, individuels ou relevant de la Fédération Française de Spéléologie. Le dernier rassemblement vient de se dérouler en Chartreuse sud, piloté par les spéléos de Grenoble et des environs. Il a réuni quelque quatre cents personnes, dont une trentaine relevait du Spéléo Club de Paris.

- **Programme d'activités et de conférences** publié mensuellement dans notre feuille de liaison : *La Lettre du Spéléo-Club de Paris*. Abonnement annuel : 8 €. Larges extraits accessibles (gratuitement !) sur notre site web.

## Petites annonces

Cette rubrique est réservée, à titre gratuit, aux adhérents du C.A.F. Ile-de-France abonnés à *Paris-Chamonix*. Envoyez vos demandes et propositions à :

**CLAUDE DUBOIS - C.A.F. ILE-DE-FRANCE**  
5, RUE CAMPAGNE-PREMIÈRE - 75014 PARIS

Ces annonces concernent les offres de vente ou d'achat de matériel, d'équipements, de livres, etc. Le matériel de sécurité, tel que corde et baudrier, est exclu ainsi que les parapentes.

### VENTES

- Pantalon ski-alpinisme Goretex The North Face, taille XL, neuf, jamais servi : 90 €  
A. Geoffroy - Tél. 03 26 07 10 76
- Skis de rando Kneissl Tourstar, 185, fixations Dynafit III : 225 €  
C. Even - Tél. 01 49 03 99 08
- Chaussures d'escalade La Sportiva Mistral, point. 41,5, bon état, peu servi : 45 €  
M. Bruno - Tél. 06 85 99 99 83 ou 01 60 15 36 65 après 20 h

### OFFRES

- A club souhaitant se constituer une bibliothèque montagne, collection La Montagne 1948 à 2002, 1919 à 1942. Table générale des 20 premières années, 1905 à 1924.  
F. Rebeyrol - Tél. 06 85 66 60 28

**Le Club Alpin Français d'Ile-de-France lance dès l'automne prochain**

## Des cycles de perfectionnement à l'escalade

Faire progresser les participants dans les techniques de l'escalade, leur permettre d'acquérir une excellente maîtrise de la sécurité et un bon niveau d'autonomie, les orienter, le cas échéant, vers des formations pour l'obtention d'un brevet fédéral d'initiateur, sont les objectifs de ces cycles.

### Ils s'adressent :

- aux jeunes de plus de 18 ans et aux adultes qui sortent du C.I.E. et qui souhaitent acquérir les techniques de manœuvre de corde et améliorer leur technique et leur degré d'autonomie ;
- à toute personne possédant déjà un bon niveau dans la pratique de l'escalade.

**Ces cycles sont structurés en modules. Chaque module est constitué de :**

- deux soirées en structure artificielle d'escalade ;
- deux week-ends en falaise.

**Ils sont encadrés par des professionnels.**

**Groupe :** 6 à 8 personnes

La participation aux frais demandée pour chaque module est de 205 euros.

Ce montant inclut le coût de l'encadrement et deux nuitées en gîte. Il ne comprend pas le prix d'accès aux SAE, ni la nourriture, ni le transport sur les sites naturels ou artificiels d'escalade.

### Dates :

- **1<sup>er</sup> module :** 9 et 16 septembre 2003 en SAE  
Week-ends : 20 et 21 septembre ; 4 et 5 octobre 2003
- **2<sup>e</sup> module :** 23 et 30 septembre 2003 en SAE  
Week-ends : 11 et 12 octobre ; 18 et 19 octobre 2003

### Inscriptions :

au secrétariat, dès parution de *Paris-Chamonix*

## Autres Associations C.A.F. en Ile-de-France

### Val-de-Marne

2, rue Tirard - 94000 Créteil

- Programme des activités du Club consultable sur répondeur 24 h/24 au 01 41 50 15 94.
- Escalade au « Mur de Vitry » chaque mercredi de 19 à 22 heures. Gymnase du Port-à-l'Anglais, rue Charles-Fourier à Vitry-sur-Seine. On y vient pour grimper, pour se rencontrer.
- **Contacts :**  
Bruno Gaudry - Tél. 01 45 47 52 40  
Jean-Marie Lasseur - Tél. 01 48 31 99 98  
Claude Schrimpf - Tél. 01 45 69 12 69  
Jean-François Thévenart - Tél. 01 46 81 83 05

### Saint-Germain-en-Laye

Pour tout savoir sur nos activités, vous pouvez consulter notre répondeur téléphonique 24 h sur 24 : **01 39 21 84 64**

- Sorties escalade, randonnée et VTT le dimanche et le week-end
- Notre adresse : C.A.F. - 3, rue de la République - 78100 Saint-Germain-en-Laye
- Site web : <http://www.multimania.com/cafstger>
- Autres sorties possibles en escalade pour ceux qui habitent Roissy-en-France et les environs.  
Contact : Vincent Renault au 01 34 29 87 84

### Versailles

- Les rendez-vous pour Fontainebleau sont le dimanche matin à 9 heures, à Versailles, devant la place d'Armes au niveau de la ligne de bus 171 du

terminus RATP, sur l'avenue de Paris, face au château sur la gauche. N'hésitez pas à nous téléphoner avant les sorties.

Pour toute correspondance : Pierre Bedin - 2 bis, rue de la Paix - 78130 Les Mureaux  
Contact par internet : pierre-patricia@wanadoo.fr

### RANDONNÉE ET ESCALADE :

Pierre Bedin - Tél. 01 30 22 18 41 (dom.) de 18 h à 19 h 30 (répondeur) ou 06 74 81 44 05 (port.)

N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les sorties prévues.

### Pays de Fontainebleau

Maison des Associations - 6, rue du Mont Ussy - 77300 Fontainebleau

Mél : [caf77@free.fr](mailto:caf77@free.fr) - Site Web : <http://caf77.free.fr>

### Pour tout renseignement, vous pouvez appeler :

Patrice Bruant : 01 60 72 82 82  
Christian Chapiro : 01 60 69 15 20  
Dominique Colson : 01 64 09 33 71  
Benoît Sénéchal : 01 60 59 10 20

Nos activités, souvent de demi-journée, sont conçues particulièrement pour les Cafistes habitant dans la région de Fontainebleau, avec des rendez-vous sur place. Le programme trimestriel complet pour nos adhérents est adressé sur demande aux membres des autres C.A.F. Il est aussi disponible sur notre site web.

Réunions mensuelles à 20 h 30, le troisième mercredi du mois normalement, à la Maison des Associations de Fontainebleau ou FLC, 6 rue du Mont Ussy (salle Madagascar, 2<sup>e</sup> ét.). Des permanences sont également organisées le premier mercredi du mois de 19 h à 20 h.

### ■ ESCALADE

- **En falaise.**
- **Sur blocs**, tous les samedis et dimanches, avec certaines séances ouvertes aux mineurs de 14 ans

révolus, sous conditions (contact obligatoire de l'encadrant pour accord).

- **Escalade jeunes :** deux groupes d'âge à partir de 9 ans le samedi après-midi sur mur d'escalade à Avon ou sur blocs. Nos capacités d'accueil (18 places) sont limitées (liste d'attente).

### ■ VTT

Le Club propose également des activités VTT. Pour y participer, prendre contact avec nous.

### ■ RANDONNÉE PÉDESTRE

Tous les dimanches en principe, avec notamment sorties régulières «Familles» (enfants avec parents, à partir de 4 ans). Sont également programmées des sorties «curieux de nature» dont le but est de faire découvrir les zones méconnues de la forêt de Fontainebleau.

Il est également programmé des randonnées dans les départements voisins. Compte tenu des aléas climatiques, le lieu de la randonnée peut être changé au dernier moment. Pour ces sorties, il faut s'inscrire au préalable auprès de l'organisateur.

## Rochemelon, la montagne sanctuaire



«La Crosse» et la «Nébia»  
qui se développe  
déjà dans la vallée.

**Gigantesque taupinière vue du sud, montagne massive, altière et verglacée versant mauriennais, Rochemelon est une montagne singulière. Haute de ses 3538 mètres, ce sommet caparaçonné par les neiges éternelles de son glacier nord est en fait une cime débonnaire facile à gravir. Paradoxe d'une haute montagne que les hommes se sont appropriés...**

**E**n effet, peu de montagnes, en Europe, peuvent à ce point se targuer de titre de «Montagne habitée», tant l'homme y a bâti. Sa facilité d'accès y est évidemment pour quelque chose : un sentier menant à la belle saison au sommet d'un belvédère d'une telle hauteur cela est rare, et tentant. Mais si Rochemelon est une montagne «aménagée», elle l'est surtout pour des raisons religieuses car, à l'image du Fuji-Yama, du mont Sinaï, du mont Ida en Crète, du Méru en Inde ou encore du mont Olympe pour n'en citer que quelques-unes, Rochemelon est avant tout une montagne sanctuaire. Lieu d'un pèlerinage célèbre qui mène le 5 août (fête de Notre-Dame des Neiges) plusieurs centaines de pèlerins au sommet. Cette montagne légendaire s'est donc vue dotée au cours des siècles de nombreuses constructions, essentiellement à vocation religieuse, tout le long de son chemin d'ascension.

La première de ses constructions est la Casa d'Asti, le refuge qui en facilite l'ac-

cès. Cette bâtisse doit son nom à Roberto d'Asti qui, lors de la première ascension du sommet en 1358, aménagea à cet endroit un petit bivouac. Mais dès 1419, le duc Amédée de Savoie y fit aménager une petite construction, qui en fait, aux yeux de certains, le premier refuge de l'histoire (bien avant les Grands Mulets). Joutant le refuge, une belle petite chapelle circulaire a été construite en 1798 et rénovée en 1992.

Lorsque l'on continue le chemin qui mène au sommet, à la cote 3306, on croise un énorme cairn surmonté d'une croix ; c'est «La Crocetta» lieu classique d'une halte pour qui monte à La Cime.

### UNE VÉRITABLE GAGEURE

Cette cime où l'on fit construire entre 1920 et 1923 un bâtiment comprenant une chapelle, un petit refuge (refuge Sainte-Marie) et un logement d'aumônier. Si les travaux prirent trois ans, le projet d'un bâtiment en dur succédant à différentes constructions en bois date de 1913. Il fallut donc dix ans pour concrétiser

ce projet. Il est vrai qu'une telle construction, à près de 3500 mètres, est une véritable gageure. Cette réalisation fut possible grâce à de nombreux bénévoles d'esprit chrétien, mais également grâce à des alpinistes et à l'armée.

Cependant, l'aménagement le plus resplendissant pour qui arrive au sommet est certainement cette magnifique vierge sculptée par G.R. Stuardi à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Haute de trois mètres, juchée sur un socle de même hauteur, elle ne pèse pas moins de 650 kg. Cette statue souvent fleurie par les pèlerins est particulièrement réussie. À la fois grandiose et sereine, cette splendide Madone tournée vers le Piémont et ses enfants d'Italie, justifie à elle seule l'ascension.

D'autres constructions ont encore été installées sur la cime, notamment un buste d'Emmanuel II ainsi que dernièrement une table d'orientation.

Rochemelon est, comme on le voit, une montagne particulièrement aménagée.

Tous ces aménagements ont, comme on s'en doute, coûtés de nombreuses énergies d'autant qu'il faut les entretenir. En 1975, un important programme de restauration a d'ailleurs été relancé. Il a débouché sur de nombreux aménagements et de nouveaux projets ! Voici donc pour le «chemin» de Rochemelon.

Mais, cette curieuse montagne, si elle est une préoccupation particulière pour le pèlerin religieux, reste aussi une montagne marquante pour les alpinistes.

## Bernard Marnette



La merveilleuse Madone de Rochemelon

En effet, Roberto d'Asti fit l'ascension de ce sommet de plus de 3500 mètres dès 1358, certains le reconnaissant dès lors comme le « père » des alpinistes. D'autres suivront sa trace sur Rochemelon, par exemple Horace Bénédicte de Saussure, W.A.B. Coolidge, Luigi Vaccarone ou encore Charles Ratti. Certains visiteurs y traçant de véritables voies d'escalades, certes faciles mais néanmoins intéressantes.

### FICHE TECHNIQUE

Rochemelon (3538 mètres), quoique située sur la chaîne faîtière entre Piémont et Maurienne, est une montagne dont le sommet est situé uniquement en territoire Italien. Cette cime peut se gravir facilement par tous ses versants, mais la voie historique se déroule sur son versant sud, accessible depuis le val de Suse.

Itinéraire arête sud-sud-ouest  
Cet itinéraire démarre au grand parking (nouveau refuge) situé sous le lieu dit La Riposa (2205 m) atteint depuis une route carrossable partant de Suse via Pietrastretta. Il se déroule, via La Casa d'Asti (2854 m) et la Crocetta (3306 m) le long de l'arête sud-sud-ouest de la montagne, sur un sentier bien aménagé, exception faite des derniers mètres en général équipés de câbles.

**Horaire** : 3 h 30

**Difficulté** : élémentaire

**Dénivelée** : 1300 m

**Période** : de juin à septembre. Pour les randonneurs, préférer l'arrière-saison lorsque la montagne est bien déneigée et moins fréquentée.

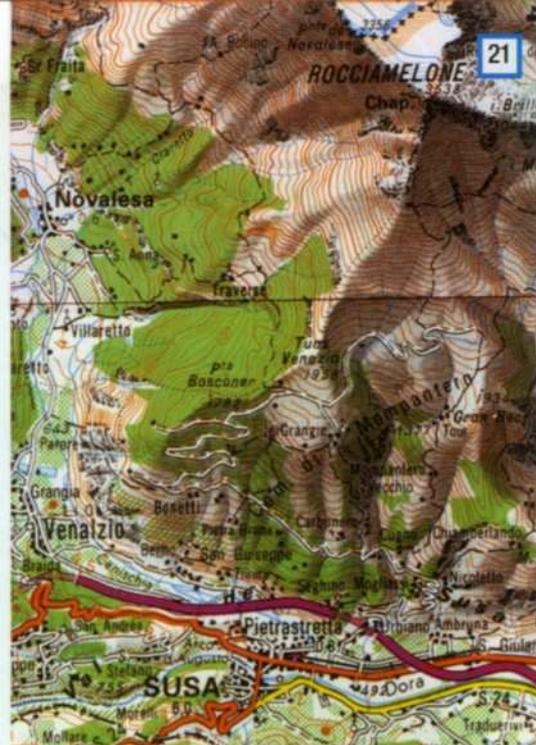
**Matériel** : éventuellement un piolet en début de saison.

**Première ascension** : Roberto d'Asti, le 1<sup>er</sup> septembre 1358

Si l'on reconnaît, à l'instar d'Antoine de Ville, Roberto d'Asti comme précurseur de l'Alpinisme, ce personnage mythique ou plutôt mystique est bien mal connu.

Voici ce que nous en dit Charles Gos(1) : « Triste sire, dit la légende, qui, pour se faire pardonner ses péchés, hissa sur ses robustes épaules à la Rochemelon, dénommée alors « Mons Romuleus », un lourd triptyque de bronze. Ou ancien croisé, va disant aussi la légende, prisonnier des musulmans, et qui jura, s'il revoyait jamais sa patrie, de consacrer à la Vierge, sur la plus haute cime des Alpes, un miraculeux ex-voto. Cette tradition sans doute fait mieux, elle est plus élégante ; mais la première, dans l'histoire, semble plus accréditée. Bref ! Impie ou croisé, il n'en demeure pas moins que c'est pour se mettre bien avec le Ciel, que Rotario, pliant sous son faix, gravit à petits pas, le 1<sup>er</sup> septembre 1358 la Rochemelon (3537 mètres). Une fois là-haut, il dresse son triptyque, le soutient avec des cailloux, s'agenouille, fait son peccavi et dit ses oraisons, puis abandonnant la Vierge Marie à son sort mélancolique, il regagne la vallée de Suse. » Ainsi était né l'Alpinisme pourrait-on dire !

Il est vrai que si l'ascension du mont Aiguille a plus marqué les esprits,



melon « pour contenter, dit-il, mon esprit de chose qui m'estoit si rare et nouvelle... »

Arrivé au sommet, son âme est « remplie d'une incroyable joie ». L'incroyable joie de la conquête ! N'est-il pas là le premier alpiniste ?

Comme le dit si justement Charles Gos (1) et comme le démontre son récit d'ascension, le seigneur de Villamont (2) a



Dans les câbles, juste sous le sommet

Rochemelon, quoique moins spectaculaire et moins technique, n'en demeure pas moins un sommet historique bien plus haut que le mont Aiguille et conquis près de 150 ans avant lui. De même doit-on considérer Roberto d'Asti comme le premier alpiniste ? On serait tenté de répondre oui dans les faits, non dans l'esprit. Car effectivement, il faudra attendre 1588 pour que le sommet de Rochemelon soit gravi « pour le plaisir ». C'est le seigneur breton, de Villamont, bloqué à Novalèse par la peste alors qu'il part pour un long périple à travers la Palestine et l'Égypte, qui gravit Roche-

observé ce que le pieux Roberto d'Asti n'avait pu voir : la beauté de la montagne. Ainsi, le seigneur de Villamont a-t-il peut-être davantage que Roberto d'Asti contribué à « montrer la voie ».

(1) Charles Gos : *Alpinisme anecdotique*, édition Victor Attinger 1934

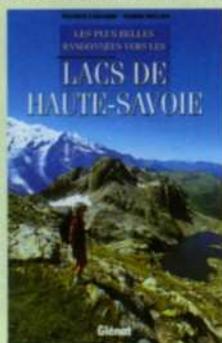
(2) Seigneur de Villamont : *Les Voyages du seigneur de Villamont*, 1602 (publié dans l'Annuaire du C.A.F.)

### Bibliographie

G.P. Piardi - *Il Rocciamelone ieri e oggi*, édition Melli, 1999

# Chronique des Livres

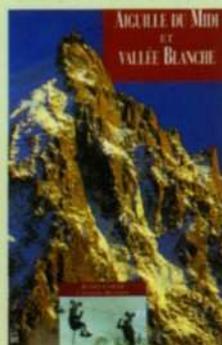
Présentons d'abord quelques excellents ouvrages proposant de nombreuses randonnées.



• **Les plus belles randonnées vers les lacs de Haute-Savoie**, de Patrick Labarbe et Pierre Millon (Glénat). Ce secteur débute au Léman et se termine aux Saisies, intéressant les massifs des Bornes, du Chablais, du Giffre, des environs de Chamonix. Les renseignements fournis comprennent le point de départ, la durée de la sortie, le détail de l'itinéraire accompagné d'un croquis et d'une ou deux illustrations. On a peine à imaginer un tel nombre de plans d'eau. À plusieurs reprises, deux lacs sont repérés dans le même creux. On trouve d'excellentes remarques, notamment sur le lac de Feauve. Le secteur des lacs en terrain cristallin est situé en haute altitude.

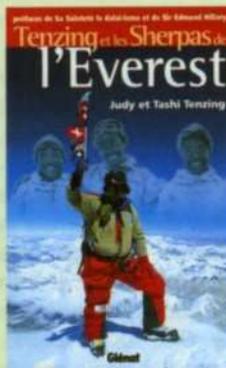
• **Randonnées en Briançonnais - Cerces, Clarée, Vallée Étroite** (Glénat). Ce guide comporte deux douzaines de sorties aussi bien au contact des cols que des lacs, entre le mont Thabor et Briançon. Le thème de l'art religieux a été retenu, ainsi que celui de la république des Escartons, fort développé. Parmi les sorties, retenons des forts, le col des Thures, le lac de Cristol, le tour des Cerces. En règle générale, on trouve la description de l'itinéraire, un croquis et une illustration.

• **Oisans**, Agnès Couzy et Claude de Merville (Glénat). «Les plus belles randonnées». Elles sont au nombre de quarante, l'itinéraire étant indiqué de façon satisfaisante avec la dénivelée et la cotation. Parmi les sorties, dégageons le lac de Belledonne, le hameau des Clots, la descente du Puy-Vachier à La Grave, le refuge et le lac de la Muzelle.

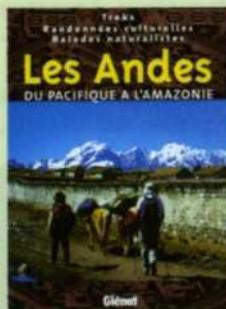


• **Aiguille du Midi et Vallée Blanche**, Agnès Couzy et Catherine Mangot (Hoëbeke). Toutes deux ont mis le maximum de soins pour nous fournir d'amples détails sur les projets, la construction, le trans-

port des matériaux, sur la vie même dans la cabine. Un hommage est rendu au créateur génial, D. Lora Totino. On demeure béat d'admiration en survolant la Vallée Blanche et qu'importe si, désormais, un autre téléphérique s'élance encore plus haut. La multiplication des détails ne nuit pas à la lecture, les illustrations sont nombreuses et de qualité.



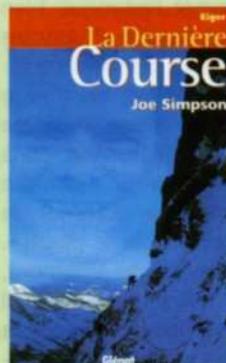
• **Tenzing et les Sherpas de l'Everest** de Judy et Tashi Tenzing. Raconté par des descendants du fameux Sherpa qui, en compagnie d'Hillary, posa le premier des pieds sur le toit du monde, c'est un récit simple, facile à lire, tout à l'honneur de son héros, et l'on apprend qu'il n'est pas le seul Tenzing auteur d'exploits. Il est plaisant de voir qu'après la victoire sur l'Everest, le Sherpa est devenu un véritable citoyen du monde.



• **Les Andes, du Pacifique à l'Amazonie** - Treks, randonnées culturelles, balades naturalistes. Ce guide traite de la géographie, du climat, du terrain, de la végétation ainsi que de la faune, informant également sur la topographie. La documentation est pratique. Parmi les courses proposées, une ascension de volcan, un parcours de vallée, des sites pré-incas, des circuits sur des cordillères, le lac Titicaca. On repère aussi des informations sur le folklore.

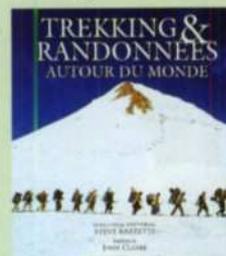
• **Les Chemins de la nature : monde méditerranéen**, chez Nathan. On y parle du genévrier, du térébinthe, de l'arbusier et la partie la plus importante concerne le maquis et la garrigue. Dans l'ensemble, excellente et rationnelle présentation.

• **La Dernière Course**, de Joe Simpson (Glénat). Concédon's que ce diable



d'homme a suffisamment grimpé et pérégriné pour envisager un répit, ce que *La Vie suspendue* ne lui avait pas octroyé. Le récit est vivant, parfois tendu et le morceau le plus consistant est fourni par la fameuse muraille de

l'Eiger. On suit Simpson à la trace, d'autres acteurs aussi, mais ce qui frappe c'est l'insistance mise par l'auteur pour croquer des héros malheureux de l'Eiger.



• **Trekking et randonnées autour du monde**, de Steve Razzetti, préface de John Cleare (Ouest-France). L'ouvrage est présenté sous un format encom-

brant (27x30), illustré par de très nombreuses photos de qualité. À force d'employer dans maint domaine géographique le terme «trekking», on en arrive, si l'itinéraire est long et difficile à ne pas distinguer entre trekking et longue randonnée. Or, dans cet ouvrage, il est question des Pyrénées, du raid Chamonix-Zermatt et du GR 20. Les meilleures pages concernent l'Himalaya, Razzetti étant un spécialiste des lieux. Entrent logiquement dans la rubrique Trekking, la course Tichka-Toubkal et la piste de Larapinta. En fait, tout le globe est couvert dans ce livre. L'itinéraire est soigneusement décrit avec des détails pleins d'intérêt, les parois extrêmes, le point culminant, la durée de la course, les modes d'équipement et le matériel nécessaire sont indiqués.

• Un guide Solar sur **Les Oiseaux** par Jean-Claude Chantelat, préface de Jacques Lacroix de l'Académie Française. Il s'agit de la 9<sup>e</sup> édition d'un ouvrage de 480 pages qui nous prodigue des détails sur plus de 350 espèces. On y trouve en moyenne deux présentations par page avec illustrations correspondantes, mais certaines espèces ont bénéficié d'une place plus importante. C'est le cas des pics. La première partie nous fournit maints détails sur la nidification, les migrations, le baguage, ainsi que sur la notion de territoire.

• **Le B-A BA du pastel** (Solar). Il n'est interdit ni à l'alpiniste ni au randonneur de se livrer à la création sur leurs terrains de prédilection. Ils pourront profiter à loisir des conseils et des recettes fournis dans ce manuel.

• **Le Guide du ciel** (Nathan). Juché sur un gendarme des aiguilles de Chamonix ou au repos au refuge du Couvercle, qu'il doit être fructueux de lire attentivement ce guide 2003-2004. Cet ouvrage qui multiplie conjonctions et rencontres planétaires renseigne également sur la lunette, le télescope ou les jumelles.

• **Montagne de cristal**, par Marie-Claire Gentric et Tenzing Norbu Lama (Milan Jeunesse). Ce petit album est en effet destiné aux jeunes. Il s'agit d'un conte centré sur un minuscule royaume de

l'Himalaya où un jeune homme se charge de libérer une jeune fille dans une montagne de cristal. Il règne ensuite sur ce royaume, le Dolpo, adossé au Tibet. Bonne illustration par dessins.

**DANS LES PÉRIODIQUES**

• **Vertical**, un numéro exceptionnel. Effectivement, les cinquante ans de la victoire d'Hillary et Tenzing méritent cet adjectif. Même si, comme nous l'apprenons, nombreux sont ceux qui ont vaincu l'Everest depuis. Le numéro commence par la présentation de l'illustre Hillary, vainqueur solitaire, un peu sauvage ou timide. Appris avec stupéfaction qu'à un moment donné une fausse nouvelle avait crédité l'équipe suisse de la victoire. Appris également que ce n'était pas Hillary mais Schipton qui devait s'attaquer au géant himalayen. Pour ce qui est de Tenzing, reportons-nous au livre dont il est question dans cette chronique. En ce qui concerne les Français, le magazine ne manque pas de rappeler les nombreux exploits de nos compatriotes et Mazeaud fait même l'objet d'un article. Avons particulièrement apprécié l'article intitulé «Les grandes heures de l'Everest». À noter, joint à la revue, un DVD intitulé «On a marché sur l'Everest».

• **Alpinisme & Randonnée**. Le numéro précédent avait lui aussi rappelé les événements concernant l'Everest. Cette fois, nous avons particulièrement apprécié l'article sur les Calanques et celui consacré au Canigou. Le rappel de la carrière du bâtisseur du téléphérique de l'aiguille du Midi complète les pages consacrées par le tandem Couzy-Mangeot à Dino Lora Totino. Notons encore un excellent reportage sur les Galapagos et l'article sur Saint-Martin-de-Vésubie.

• **Alpes**. Ce sont d'abord d'excellentes pages sur le Cervin par le truchement d'un circuit de quelques jours, avec des photos adéquates. Suivent des itinéraires en auto et à pied. On détache notamment une randonnée dans le Moine et dans l'éblouissant domaine du Saou, aux confins du Diois (contact avec les Trois Becks). Suivent un reportage fructueux sur Sisteron, à la fois provençale et sud-alpine, avec une série de vues très valables. Enfin, une belle sortie nature où dominent des plantes adaptées à la sécheresse.

• **Ski français**. À vos skis pour une (future) sortie printanière en hors piste, une interview du free-rider Johan Roc-Serra, la séance solennelle à la Pierra Menta. Une série de questions posées sur le crédit et le passif de l'action de la fédération. Enfin, un retour aux championnats de Saint-Moritz.

**PÉRIODIQUES**

Signalons la parution en kiosque de deux nouvelles revues, à tester :

**Forêts**

Ed. Glénat, 100 p., 6 numéros par an.



Le n° 1 paru le 18 avril met Fontainebleau à l'honneur, veut être un magazine pour pratiquer la forêt et un point de rencontre de l'homme et de la nature. Il n'y a donc pas que de la littérature (voire de la peinture pour Fontainebleau), la revue traite des hommes, de la flore, de la faune et des activités dans le cahier de 18 pages «vivre la forêt», ainsi qu'avec 4 fiches de petits itinéraires. «A qui appartient la forêt française?», c'est l'enquête parue dans le n°1. Il n'y avait pas de revue sur les forêts pour le grand public; le contenu est fouillé, l'ONF semble impliqué mais n'est pas le maître d'œuvre. Le n° 2, fin juin, traitera des Landes, feux de forêts, accrobranches...

**Territoires de France**

À la découverte des Parcs naturels régionaux, revue trimestrielle, 82 p. Chaque numéro met un Parc en vitrine, en collaboration avec la Fédération des Parcs. Dans le n° 3 (avril-mai-juin), il s'agit du PNR Loire-Anjou-Touraine, ainsi que des nouveaux paysans, avec des portraits d'agriculteurs. Ajoutons, bien sûr, du terroir côté nature et petits plats, un agenda et des photos pour illustrer le tout.

Dans le n° 4, c'est le PNR du Verdon qui sera en vedette, ainsi que les parcs vus du ciel, le tourisme vert... dans les parcs bien sûr.



**Et La Hulotte ?**

Oui, elle existe toujours, son n° 82 de décembre 2002 vante les «exploits d'Arsène le Pic, le pic noir» et signale que le n° 65 est régulièrement réédité. Il s'agit du Petit guide des fleurs des bois, avec 35 stars qui fleurissent avant le muguet et des réponses à des questions existentielles : «jusqu'à quel âge peut vivre le sceau-de-Salomon» ?



40 p., 140 dessins, 4 €, ou pour 6 numéros : 15 €

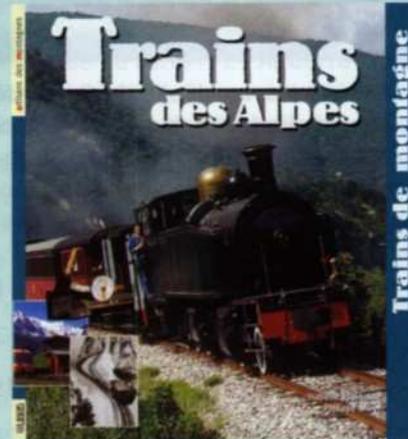
La Hulotte - 08240 Boulton-aux-Bois  
Tél. 03 24 30 01 30  
Site : [www.lahulotte.fr](http://www.lahulotte.fr)

**LIVRES**

**Le Loup**

Ph. Huet, J. Delfour, Flammarion, mai 2003

Bel album de 133 pages, 200 illustrations, dont les photos de V. Munier. Tout sur le loup, écrit par des spécialistes : origines, vie et comportements, meute, amours, louveteaux, des informations sur le loup en Europe, qui s'en occupe et où le voir.



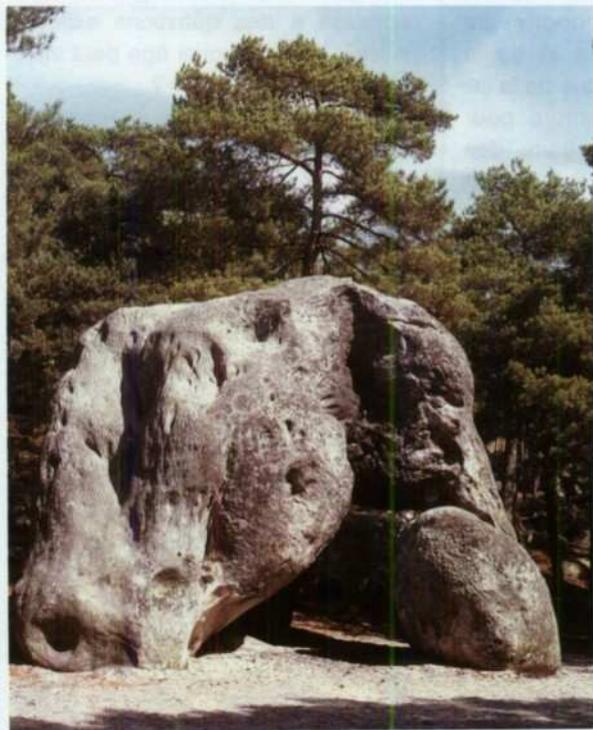
**Trains des Alpes**

I. Espinasse, Ph. Moret, Libris, juin 2002

Un livre format 18 x 19,5, 104 p., 160 photos, documentaire et pratique : il contient à la fois des informations historiques, techniques sur chaque ligne des Alpes française et frontalières et des photos. Du Montenvers au col de Tende, les trains de montagne font partie du paysage et d'un patrimoine dont la reconversion pose aujourd'hui problème. Les constructions des voies ferrées furent des défis face aux précipices et rochers et les prouesses réalisées voici plus d'un siècle sont dignes d'intérêt.

## Centenaire de Barbizon

Le hameau de Barbizon figure sur les cartes anciennes, commune de Chailly. J.-F. Millet et bien d'autres artistes y trouvèrent l'inspiration auprès des paysans et bûcherons... et le village devint célèbre. En 1903, Barbizon prit son indépendance, d'où des festivités de centenaire avec une fête des peintres les 13-14 septembre.



L'Eléphant

L'ONF a édité un dépliant circuit-découverte des peintres de Barbizon, illustré par l'Eléphant, détaillant huit points importants (8,5 km, balisage jaune) et propose aussi le 14 septembre à 15 h une visite guidée par un forestier «à la découverte des paysages vus par les peintres».

Inscription au Centre d'initiation à la forêt  
Tél. 01 64 22 72 59

## Festival de la vapeur 1900

Les 22-23-24 août, dans un grand champ seront regroupés d'incroyables engins, face à l'ancienne gare de Villiers-Saint-Georges. Là arrivera le Train à Vapeur de la Brie (TVB) venant de Provins et Longueville (correspondance SNCF Paris-Est). Voilà pour la vapeur à usage ferroviaire, presque du banal en comparaison des autres usages industriels ou agricoles aujourd'hui oubliés... Merci à quelques mordus de les faire revivre pour nous : labour à vapeur avec deux machines anglaises, charrue d'époque et roulotte pour les six travailleurs ; dix rou-tières à vapeur regroupées pour la première fois (grande parade l'après-midi) ; une machine à fabriquer les sabots de bois...

Comme les années 1900 sont au cœur de ce festival, les poilus de 14-18 seront évoqués par l'animation d'un campement reconstitué. L'armée a joué un rôle important dans la mécanisation de l'agriculture, en

apprenant aussi à conduire aux paysans. Citons encore une quinzaine de voitures anciennes (1901-1914), des tracteurs roues-fer (1910-1920) jamais exposés non plus et aussi les premiers tracteurs équipés de moteurs à explosion.

Vers 1850, il y eut à Fontainebleau une démonstration de rou-tières à vapeur et Napoléon III, subjugué, en fit acheter et expé-rimenter en Seine-et-Marne.

**Train à Vapeur de la Brie** : il est constitué d'une locomotive 140-C de 1916 et de cinq voitures «Est» de 1930, d'une capacité de 350 voyageurs. Il fonctionnera pour le festival, avec possibilités de bap-têmes de vapeur de 14 à 16 h 30 en gare de Villiers-Saint-Georges : la loco est détachée de la rame pour un petit tour... Il fonctionnera aussi le 21 septembre (Journée du Patrimoine).

Informations : C.D.T. 11, rue Royale  
77300 Fontainebleau - Tél. 01 60 39 60 39  
Courriel : [mdt@tourisme77.net](mailto:mdt@tourisme77.net)  
Site : [www.tourisme77.net](http://www.tourisme77.net)

## La Corniche des forts

Le projet d'aménagement de la Corniche des forts sera, à terme, le plus important parc de loisirs de Seine-Saint-Denis sur 60 hectares et quatre communes : Romainville, Pantin, Les Lilas et Noisy-le-Sec. Ce sera à la fois un lieu de promenade, un centre d'activités sportives et un espace de découverte de la nature avec la réhabilitation de 28 hectares de friches. Une première tranche devrait ouvrir au public en 2004 (selon la revue «Liaison» des Associations d'Ile-de-France Environnement).

## Bière de Brie

La **bière de Brie** a reçu la médaille d'or du concours Général Agricole 2003, dans la catégorie «bière ambrée».

Ferme-brasserie de Gaillon - 77540 Courpalay  
Tél. 01 64 25 76 05

## Les grès de Fontainebleau

Il y avait 2000 carrières de grès en exploitation jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle. Il n'en reste qu'une, en marge de la forêt, qui s'ouvre à la visite pour les Journées du Patrimoine, 20-21 septembre (9-12 h /14-18 h). Nous foulons les pavés de grès de Fontainebleau sur les trottoirs de Paris, la cour du Louvre, le parvis de la cathédrale de Chartres...

Les Grès de Fontainebleau  
Route de Boutigny - 91490 Moigny-sur-Ecole  
Site : [gresdefontainebleau.free.fr](http://gresdefontainebleau.free.fr)

## À Paris cet été

La nature est aussi dans Paris et dans le guide «Parcs et Jardins 2003» (voir *Paris-Cham* n°160).

## Pass'Essonne

Du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre, trente sites (autour de Milly-la-Forêt, Étampes, Dourdan, Évry...) offrent des réductions aux détenteurs du Pass'Essonne.

Tél. 01 64 97 01 23  
Site : [www.tourisme-essonne.com](http://www.tourisme-essonne.com)

## Baladobus en Parc de Chevreuse

Jusqu'au 12 octobre, le Baladobus fonctionne le dimanche depuis la gare RER B de Saint-Rémy-les-Chevreuse et la gare SNCF de La Verrière (Saint-Quentin-en-Yvelines, La Défense ou Montparnasse). Les dessertes sont étendues aux Vaux-de-Cernay, Le Mesnil-Saint-Denis, Maincourt-sur-Yvette, Levis-Saint-Nom (en plus de Chevreuse, Choisel/Château de Breteuil, Milon-la-Chapelle, Saint-Lambert-des-Bois/ Granges de Port-Royal).

Horaires et suggestions de circuits :  
PNR de Chevreuse, chemin Jean Racine  
78472 Chevreuse Cedex. Tél. 01 30 52 09 09  
Site : [www.parc-naturel-chevreuse.org](http://www.parc-naturel-chevreuse.org)

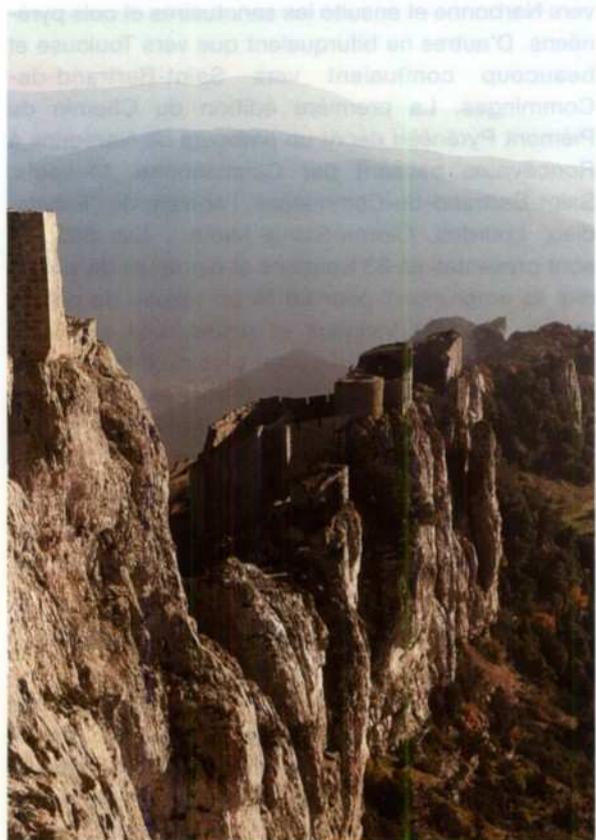
## Furet Malin en Yvelines

La carte 2003 permet d'entrer à réduction dans 12 sites de la Route Nature en Yvelines (Rambouillet, Breteuil, France miniature...).

Tél. 01 39 07 71 22 - Site : [www.cg78.fr](http://www.cg78.fr)

## Chemins cathares

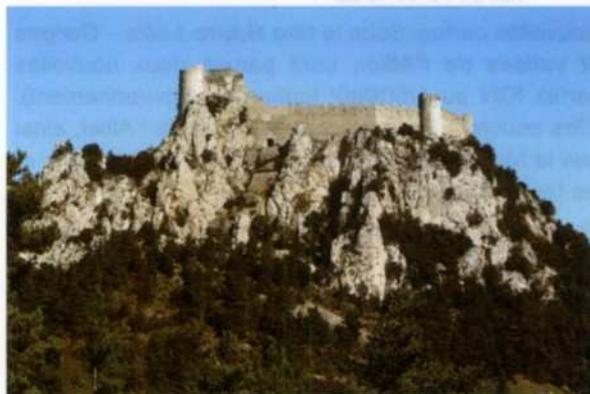
• La parution du guide *Randonnées en Pays Cathare* (Rando Editions, juin 2002) plonge dans un passé lointain tourmenté qui a conduit des hommes à ériger des forteresses impressionnantes dans des villes et sur des reliefs du Sud-Est de la France. Dans la quarantaine de randonnées (journée ou demi-journée), il y a des ruines, bien sûr, mais aussi des itinéraires nature, des sommets de ces rudes vallées de l'Ariège aux vignobles du Minervois dans l'Aude, peu décrits par ailleurs.



Château de Puylaurens

• *L'Aude, Pays Cathare à pied*, réf. D011, FFRP 2000, ne concerne que l'Aude.

• La continuité d'un château à l'autre n'est pas toujours facile sur sentiers, elle est balisée orange-rouge et décrite dans *Le Sentier Cathare* (Rando Editions - 2001) en 12 étapes de la Méditerranée à l'Ariège par les vestiges d'Aguilar, Queribus, Peyrepertuse, Puylaurens, Puivert, Monségur, Roquefixade et Foix (ces sites sont pour la plupart repris en P.R. dans «Randonnées en Pays Cathare»).



Château de Peyrepertuse

• Le GR 107 (réf. 1097, FFRP/1999), *Sur les Traces des Cathares* (le chemin des Bonshommes), chemine en huit jours environ, nord-sud depuis Foix, par le col de Puymorens, jusqu'à Berga (Espagne) : c'est l'itinéraire emprunté par les Cathares qui s'exilèrent en Catalogne. À signaler la carte n°21 *Andorra-Cadi* de Rando-Editions (1/50000\*), parue en 2002, qui améliore beaucoup la lisibilité de l'itinéraire.

• Enfin, les Espagnols ont aussi réalisé un guide en catalan : *El camí dels Bons Homes*. Site : [camidels-bonshomes.com](http://camidels-bonshomes.com). Documentation au Parc Naturel de Cadi-Moixero, 1 calle de la Vinya, 08695 Baga.

• L'association *Sentiers Transfrontaliers Pyrénéens* (09600 Dun - Site : [www.sentiers-pyreneens.com](http://www.sentiers-pyreneens.com)) s'attache à développer plusieurs itinéraires : Cathares, Chemin de la Liberté, Chemin de Piémont vers Saint-Jacques...

## Tout l'Internet de la montagne et de l'escalade

En plus de son site général [www.ffme.fr](http://www.ffme.fr), la Fédération Française de la Montagne et de l'Escalade propose [www.montagne-escalade.com](http://www.montagne-escalade.com), le nouvel annuaire de liens de la FFME. Il vous conduit sur les sites web francophones consacrés à la montagne et à l'escalade : alpinisme et montagne, eaux vives, escalade, sports de neige, autres, clubs et vie associative, pratique sportive, techniques (cartographie, météo, etc.), milieu montagnard (presse, hébergements, secours, etc.), nature et environnement, professionnels.

## L'Allier

C'est après 426 km de vie sauvage que l'Allier se jette dans la Loire vers Nevers (167 m). Née à 1485 m d'altitude au mont Lozère, c'est une fort belle rivière,

torrentielle ou perdue dans ses méandres et ses gorges profondes que seul le train tente de longer. L'Allier est donc propice au maintien des milieux naturels fluctuant sous l'effet des crues, des successions d'érosions et de dépôts.

Près de 200 espèces d'oiseaux nichent en val d'Allier et la LPO a créé un Centre d'accueil pour faciliter les observations et les loisirs actifs.

**Espace Nature du Val d'Allier**  
8-12, bd de Nomazy - 03000 Moulins  
Tél. 04 70 44 46 29

Nouvelles cartes. Sous le titre **Haute-Loire - Gorges et vallées de l'Allier**, sont parues deux nouvelles cartes IGN au 1/50000<sup>e</sup> (culture et environnement). Elles couvrent les gorges et la vallée de l'Allier, ainsi que la Margeride, les monts du Velay, le Brivadois et les forêts du Forez.

Et puisque le train serpente dans les gorges, autant emprunter pendant 1 h 45 en juillet-août ses rames touristiques, avec les commentaires d'un guide, entre Langeac (03) et Langogne (48) sur la ligne SNCF Paris-Alès-Nîmes ou Marseille.

**Train touristique du val d'Allier :**  
Langogne - Tél : 04 66 69 20 23  
Langeac Tél : 04 71 77 70 17

• **Vallée et Gorges de l'Allier** (réf. 204, Chamina)  
De Brioude à Labastide-Puylaurent, c'est un sentier de 200 km au plus près de la rivière ou en balcon et 8 circuits de week-end, sur fond d'art roman. Que des merveilles : Brioude, Lavaudieu, Prades, Saint-



Abbaye de  
Lavaudieu

Ilpize... Le topo n'est pas récent, mais fort documenté sur la nature, les monuments, la vie locale. Pour revoir l'Allier sur le retour, voir les arrêts de trains.

#### • **Au fil de l'Allier**

De Brioude à Vichy, réf. 131 Chamina (2002). C'est un topo paru en 2002, avec 24 circuits de PR, à pied ou à VTT et deux jours par Issoire (église romane) et Montpeyroux (village perché). La rivière est toujours belle mais moins sauvage et il n'y a pas d'itinéraire continu. La partie encaissée de l'Allier est au sud de Brioude (voir topo précédent).

## Nouveaux topos et guides

#### • **Chemin du Piémont Pyrénéen**



Saint-Bertrand  
de Comminges

Vers Saint-Jacques-de-Compostelle, de la Méditerranée à Roncevaux. J. et G. Véron - Rando-Editions, fin 2002. Les pèlerins venus des Alpes ou d'Italie circulaient sur l'itinéraire d'Arles ; certains le quittaient vers Montpellier pour rejoindre un chemin de Piémont vers Narbonne et ensuite les sanctuaires et cols pyrénéens. D'autres ne bifurquaient que vers Toulouse et beaucoup confluaient vers Saint-Bertrand-de-Comminges. La première édition du Chemin du Piémont Pyrénéen décrit un parcours de Narbonne à Roncevaux, passant par Carcassonne, Mirepoix, Saint-Bertrand-de-Comminges, l'abbaye de l'Escaladieu, Lourdes, Oloron-Sainte-Marie... Les 553 km sont présentés en 23 tronçons et par souci de simplicité ils empruntent pour 80 % un réseau de petites routes, chemins vicinaux et pistes. Les vététistes sont donc privilégiés, d'autant plus qu'il faut parfois chercher des hébergements. (Pour les 148 km en Ariège, de Mirepoix au col de Portet d'Aspet, on peut emprunter le GR 78 : voir *Paris-Chamonix* n° 157.)

Ce n'est pas un GR, il faut être attentif à la description des auteurs en attendant la mise en place du balisage européen : coquille stylisée en jaune sur fond bleu.

#### • **Randonnées découvertes dans les Pyrénées**

J. Joffre, Rando-Editions, avril 2003

Toute la chaîne en 52 randonnées : cela exige une sélection ! Celle-ci ne s'est pas limitée aux grands noms, on fait donc des découvertes. Ne pas se méprendre cependant, car ici les sommets, même mineurs, n'excluent pas une bonne dénivelée : le Tuc

de Pourtillon... 1500 m, le Mail de Bulard... 1800 m... Quelques petites randonnées cependant, et des incursions en Espagne du Nord, dans le désert des Bardenas Reales et le massif de Riglos. Des informations claires, schéma, photo et description détaillée.

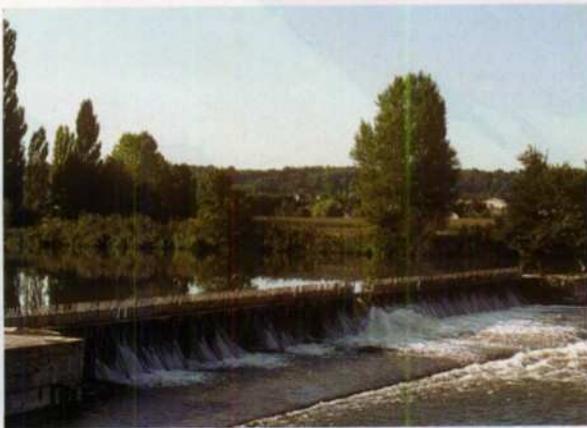
#### • Lacs de Savoie

S. Coupé - Ed. Libris, mai 2003

85 promenades et randonnées vers une centaine de lacs de Savoie, en Beaufortin, Tarentaise, Vanoise et Maurienne. Il n'y a pas de guide identique sur ce thème en Savoie et les randonneurs aiment les lacs : le guide commence par de belles photos pour finir de les séduire. Les randonnées sont souvent courtes, avec des difficultés variées et bien indiquées : infos, schéma, description, deux ou trois photos (presque l'album de vacances).

#### • De château en château entre la Loire et le Cher

Réf. 410 FFRP, 1<sup>re</sup> éd. 2003



Ecluse à aiguilles de Vallagon à Bourré (Cher)

Blois, Chambord, Cheverny, Chenonceaux et bien d'autres châteaux ou sites dans le Loir-et-Cher. La Loire est juste approchée à Blois et à Chaumont, mais il y a déjà le récent topo d'Orléans à Angers (voir *Paris-Cham* n° 162). L'intérêt est d'avoir des boucles entre Loire et Cher, cela manquait : 5 jours au départ de Blois, 2 jours au départ de Montrichard, 4 jours au départ de Cheverny, 5 jours depuis Mur-de-Sologne. Fleuve et rivières, forêts, étangs ou vignes, châteaux, halles, ponts, les intérêts sont variés et c'est bien connu que la météo s'améliore au sud de la Loire ! Balisages GRP jaune-rouge et sentiers GR3 et 41.

#### • Le Vercors, le Diois et les Baronnie

Tours et traversées, PNR du Vercors, réf. 904 FFRP, fin 2002

Ce topo volumineux (240 p.) n'est pas complètement nouveau car il remplace l'ancienne référence 903, mais l'amplifie considérablement en distances tant pour le GR 9 que pour ses satellites. Ainsi le GR 9 est décrit de Grenoble à Brantes (Saillans auparavant) et se connecte là avec le topo réf. 905 vers le sud. Sont ajoutés les GR 95A (Saillans-Die), GR 429 (Dieulefit - Viviers) qui rejoint le Rhône, le GR 42 et le GRP Tour des Baronnie.

#### • L'Isère à pied

Réf. D038 FFRP, mars 2003

42 P.R. réparties sur le département. Plutôt des pro-

menades dont on peut détacher 8 randonnées à la journée avec plus de dénivellée.

## Rééditions

• **L'Essonne à pied**, réf. 073, février 2003

• **La Seine en Normandie**, réf. 201, février 2003 : GR2/23/25/25A, de Triel-sur-Seine au Havre.

• **Pays de Caux et côte d'Albâtre**, réf. 202, juin 2002 : GR 21/211/212/25/GRP, Seine-Maritime : Le Havre/ Le Tréport/Dieppe/Rouen.

• **Sommets du Massif Central**, réf. 122 Chamina, mai 2003 : 50 PR du Bourbonnais à la Montagne noire.

## AGENDA



Le château de Joux (Doubs)

JUSQU'AU 11 NOVEMBRE

**Expo «Les jardins de l'intelligence d'André Le Nôtre»**

Vaux-le-Vicomte (77). Tél. 01 64 14 41 90

AOÛT-SEPTEMBRE

**Musique au Parc floral**

Bois de Vincennes. Tél. 01 43 41 16 26

8 AU 10 AOÛT

**Salon du livre de montagne**

Passy (74)

A l'honneur : vaches, yacks, lamas.

Tél. 04 50 58 81 73. Site : [www.ot.passy.com](http://www.ot.passy.com)

22 AU 24 AOÛT

**Au pays de George Sand en Berry**

Randonnées accompagnées.

Inscriptions : Tél. 02 54 27 70 49

22 AU 24 AOÛT

**Festival de la vapeur 1900**

A Villiers-Saint-Georges (77) : voir p. 26

31 AOÛT

**Fête de la moisson à Provins**

Sur les places et dans les rues (comme autrefois). Thème : les animaux de la ferme.

Tél. 01 64 00 59 00. Site : [www.provins.org](http://www.provins.org)

13-14 SEPTEMBRE

**Fête des peintres à Barbizon**

20-21 SEPTEMBRE

**Journées du Patrimoine**

26 AU 29 SEPTEMBRE

**Fête des jardins à Paris**

Tél. 08 2000 75 75



**Au Vieux Campeur**

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

**BOUTIQUES**  
débordantes  
**CATALOGUE**  
gros comme ça  
**INTERNET**  
un site à n'en plus finir

à PARIS Quartier Latin 48, rue des Ecoles  
à LYON 43, cours de la Liberté - IIIe  
en HAUTE SAVOIE à THONON 48, avenue de Genève  
et à SALLANCHES 925, route du Fayet  
à TOULOUSE LABEGE Innopole, rue de Sienne